Genie®
A TEREX COMPANY

Руководство оператора

Z-45/25
Z-45/25J

DC Power
Bi-Energy Power

CE

включена информация
об обслуживании

Перевод оригинальных
инструкций
Sixth Edition
First Printing
Part No. 1258826RU

Внимание!

Перед началом эксплуатации машины прочтите и осмыслите данные правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации и соблюдайте их. К эксплуатации машины допускается только специально обученный и уполномоченный персонал. Это руководство считается неотъемлемой частью комплектации машины и должно постоянно находиться в машине. При возникновении вопросов обращайтесь в компанию Genie.

Содержание

Страница
Введение 1
Описание символов и изображений, обозначающих опасность 3
Общие правила техники безопасности 5
Личная безопасность 7
Безопасность в рабочей зоне 8
Обозначения 16
Органы управления 17
Осмотры 24
Инструкции по эксплуатации 36
Инструкции по транспортировке и подъему 43
Техническое обслуживание 46
Технические характеристики 49

Контакты

Интернет: www.genielift.com
Электронная почта: awp.techpub@terex.com

© Terex Corporation, 2006.

Шестое издание: первый выпуск, июль 2014

«Genie» – это зарегистрированный товарный знак компании Terex South Dakota, Inc. в США и во многих других странах. «Z» является товарным знаком компании Terex South Dakota, Inc.

CE Соответствует требованиям Директивы ЕС 2006/42/EC
См. Декларацию соответствия нормам ЕС

♻ Отпечатано на вторичной бумаге L

Напечатано в США

Введение

Владельцы, пользователи и операторы

Компания Genie благодарит вас за выбор изготовленной ею машины. Мы придаем первостепенное значение безопасности пользователя, которая вернее всего достигается совместными усилиями. Вы внесете большой вклад в обеспечение безопасности, если, являясь пользователем и оператором данного оборудования, будете выполнять следующие требования.

1 **Будете** соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства.

2 **Прочтете, усвоите и будете выполнять** инструкции, содержащиеся в этом и других руководствах, которые поставляются вместе с данной машиной.

3 **Будете соблюдать правила безопасной работы и** следовать здравому смыслу.

4 **Будете допускать к работе на машине только** специально обученных и аттестованных операторов под руководством знающего и хорошо осведомленного персонала.

Обратитесь в нашу компанию, если в этом руководстве что-то осталось неясным или требуются дополнительные сведения.

Интернет: www.genieind.com

Электронная почта: techpub@genieind.com



Опасность

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, изложенных в этом руководстве, приведет к смерти или к получению серьезных травм.

Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите правила техники безопасности и усвойте их.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции изготовителя и правила техники безопасности—они содержатся в руководстве по технике безопасности и руководстве оператора, а также на наклейках машины.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции работодателя по технике безопасности и правила работы на объекте.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте все применимые требования государственного законодательства.

☑ Вам необходимо пройти соответствующую подготовку для того, чтобы осуществлять безопасное управление машиной.

Введение

Классификация опасности

В инструкциях Genie используются следующие символы, цветовые коды и предупреждающие надписи.



Предостерегающий символ—предупреждает персонал о потенциальной опасности травмирования. Выполняйте все инструкции по технике безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.

⚠ОПАСНОСТЬ
Красный

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или тяжелой травме.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Оранжевый

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или тяжелой травме.

⚠ ОСТОРОЖНО
Желтый

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме малой или средней тяжести.

УКАЗАНИЕ
Синий

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к материальному ущербу.

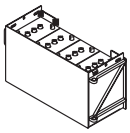
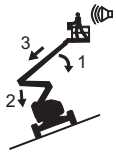
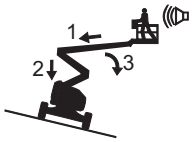
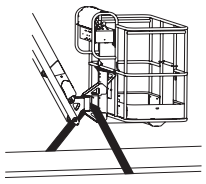
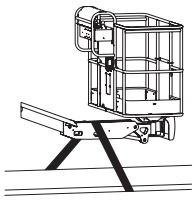
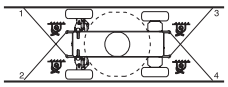
Предполагаемое использование

Данная машина предназначена для использования только в целях подъема персонала с его инструментом и материалами на рабочее место на высоте.

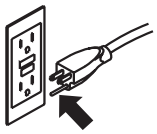
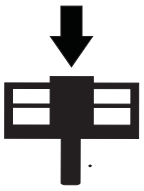
Обслуживание предупреждающих знаков

Заменяйте недостающие или поврежденные предупреждающие знаки. Всегда помните о безопасности операторов. Для очистки предупреждающих знаков используйте воду с мылом мягкого действия. Не пользуйтесь чистящими средствами на основе растворителей, т.к. они могут повредить материал, из которого изготовлены предупреждающие знаки.

Описание символов и изображений, обозначающих опасность

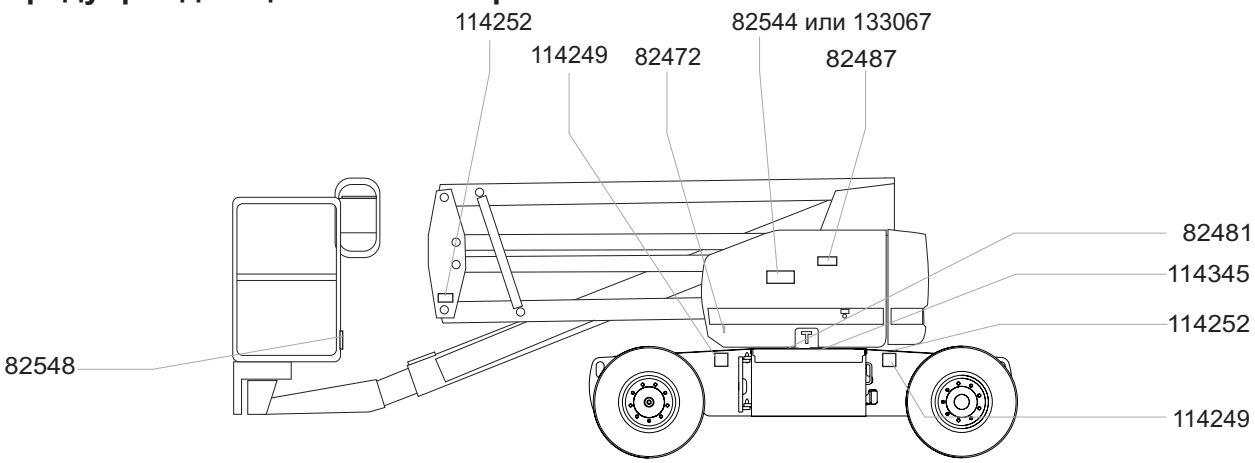
 Опасность защемления	 Опасность поражения электрическим током	 Опасность возгорания	 Опасность взрыва	 Опасность ожога
 Опасность падения	 Опасность защемления	 Не допускайте возникновения открытого огня	 Опасность опрокидывания	 Не курить
 Номинальное напряжение для питания рабочей площадки	 Номинальное давление для линии подачи воздуха на рабочую площадку	 Опасность поражения электрическим током	 Не приближайтесь к движущимся частям	 Аккумуляторы служат противовесом
 Не курите Не зажигайте огонь Выключите двигатель	 Не наступайте на эту поверхность	 Соблюдайте необходимую дистанцию	 Не становитесь на пути движения рабочей площадки	 Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу.
Порядок действий в случае включения звукового сигнала наклона при подъеме.  Рабочая площадка обращена вверх. 1 Опустите главную стрелу 2 Опустите вспомогательную стрелу 3 Втяните главную стрелу  Рабочая площадка обращена вниз. 1 Втяните главную стрелу 2 Опустите вспомогательную стрелу 3 Опустите главную стрелу		 Инструкции по креплению рабочей площадки, с гуськом	 Инструкции по креплению рабочей площадки, без гуська	 Инструкции по креплению шасси

Описание символов и изображений, обозначающих опасность

 Только заземленная 3-проводная розетка переменного тока	 Замените поврежденные провода и шнуры	 Точка крепления стропа	 Нагрузка на колесо	 Прочтите руководство оператора
 Опасность ожога	 При работающем двигателе держитесь в стороне от ремней и вентилятора	 Замените шины такими же шинами	 Опасность травм	 Максимальная грузоподъемность рабочей площадки
 Максимальное ручное усилие	 Максимальная скорость ветра			

Общие правила техники безопасности

Предупреждающие знаки и их расположение

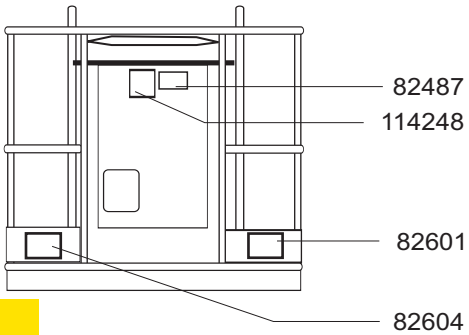


82548



114345





114249



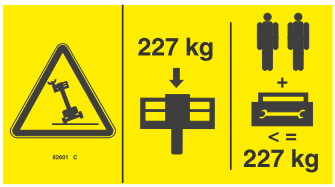
82604



114252



82601



114248



82487



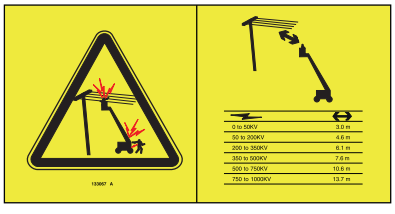
82481



82472



133067



Общие правила техники безопасности

Предупреждающие знаки и их расположение

82473



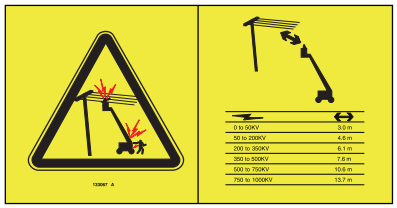
114247



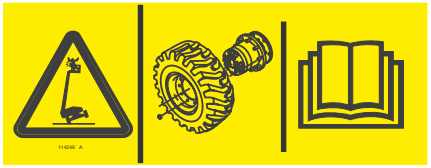
82481



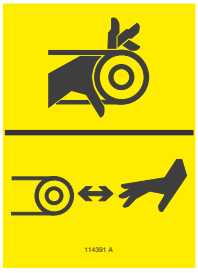
133067



114249



114391



82548



114334



114251

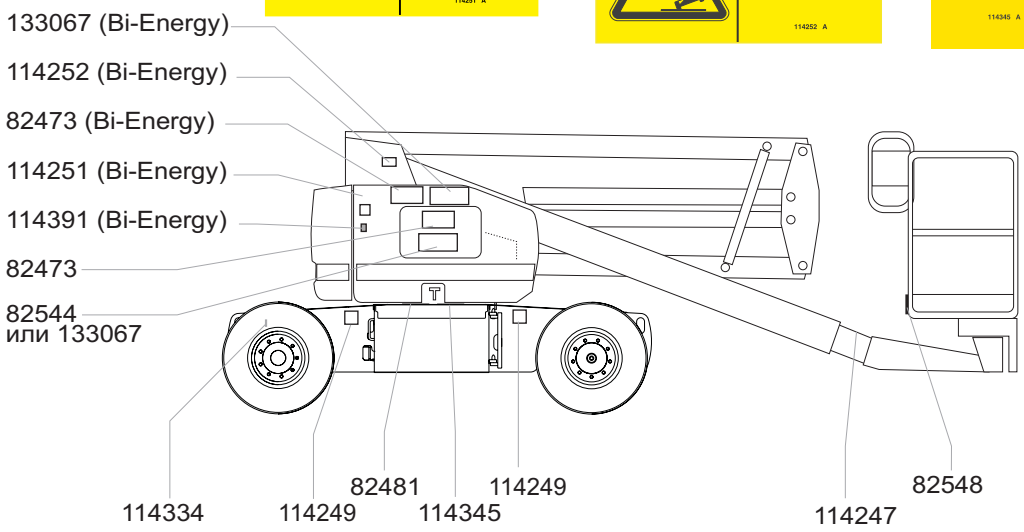


114252



114345





Защита от падения

При эксплуатации машины необходимо пользоваться индивидуальными средствами защиты от падения.

Персонал на рабочей площадке обязан надевать ремень безопасности или страховочный пояс в соответствии с требованиями государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.

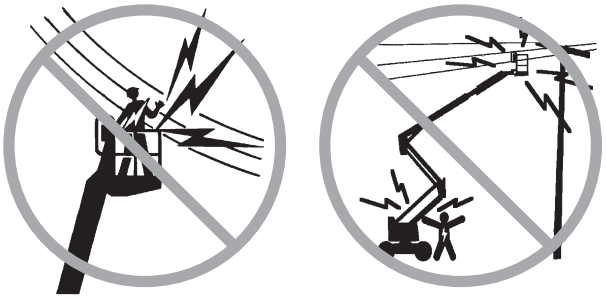
Операторы обязаны соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства в отношении индивидуальных средств защиты.

Все индивидуальные средства защиты от падения должны соответствовать действующим требованиям государственного законодательства, проходить проверку и использоваться в соответствии с инструкциями их изготовителя.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность поражения электрическим током

Машина не изолирована электрически и не обеспечивает защиты в случае прикосновения к токоведущим частям или приближения к ним.



Выдерживайте необходимые дистанции до линий электропередачи и электроаппаратов в соответствии с действующими официальными правилами и нормами, а также в соответствии с данными следующей таблицы.

Линейное напряжение	Необходимая дистанция
0–50 кВ	3,0 м
50–200 кВ	4,6 м
200–350 кВ	6,1 м
350–500 кВ	7,6 м
500–750 кВ	10,6 м
750–1000 кВ	13,7 м

Учитывайте возможность смещения рабочей площадки, раскачивания или провисания линий электропередачи, а также остерегайтесь сильного или порывистого ветра.

Не подходите к машине, если она касается находящихся под напряжением линий электропередачи. Персонал, находящийся внизу или на рабочей площадке, не должен дотрагиваться до машины или управлять ею, пока линии электропередач не будут обесточены.

Эксплуатация машины в условиях грозы или бури не допускается.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

⚠ Опасность опрокидывания

Суммарный вес персонала, оборудования и материалов не должен превышать максимальной грузоподъемности рабочей площадки.

Максимальная грузоподъемность платформы	227 кг
Максимальная грузоподъемность рабочей площадки Машина, оборудованная самолетозащитным блоком	200 кг
Максимальное количество персонала	2

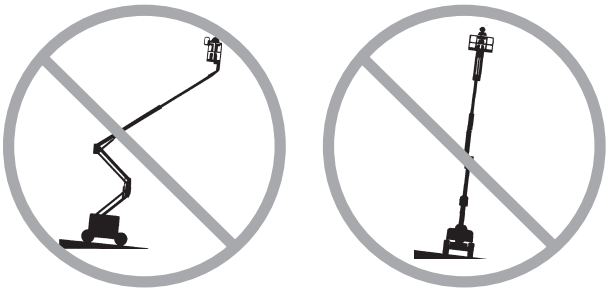
Суммарный вес дополнительного и вспомогательного оборудования, например, трубных люлек, панельных люлек и сварочных аппаратов, снижает номинальную грузоподъемность рабочей площадки и должен учитываться в расчетах общей нагрузки на рабочую площадку. См. наклейки на дополнительном и вспомогательном оборудовании.

При использовании вспомогательного оборудования прочтите, усвойте и соблюдайте указания, содержащиеся на наклейках и в руководствах, поставляемых вместе со вспомогательным оборудованием.

Не переделывайте и не отключайте концевые выключатели.

Не используйте шины, заполненные воздухом. Эти машины снабжены шинами с пенорезиновым заполнением. Вес колёс и надлежащая конфигурация противовеса играют важную роль в обеспечении устойчивости.

Стрелу разрешается поднимать и выдвигать, только если машина находится на устойчивой и ровной поверхности.



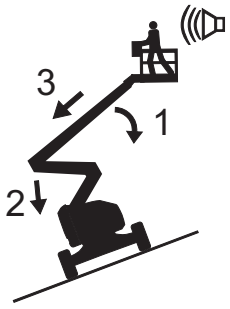
Не полагайтесь на звуковой сигнал наклона как на показатель выравнивания машины. Звуковой сигнал наклона на рабочей площадке включается, только если машина находится на крутом склоне.

Безопасность в рабочей зоне

Если звуковой сигнал наклона включается при опущенной стреле: не выдвигайте стрелу, не поворачивайте и не поднимайте ее выше горизонтального положения. Прежде чем поднимать рабочую площадку, переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.

Если звуковой сигнал наклона сработает при поднятой рабочей площадке, соблюдайте особую осторожность. Загорится индикатор «Машина не выровнена», и перестанет работать функция движения в одном или обоих направлениях. Определите положение стрелы по отношению к склону, как показано ниже. Прежде чем переместиться на устойчивую и ровную поверхность, выполните указанные ниже операции, чтобы опустить стрелу. Не поворачивайте стрелу при опускании.

При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вверх, выполните следующие действия.

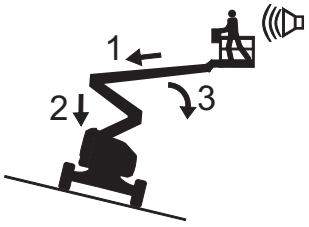


1 Опустите главную стрелу.

2 Опустите вспомогательную стрелу.

3 Втяните главную стрелу.

При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вниз, выполните следующие действия.



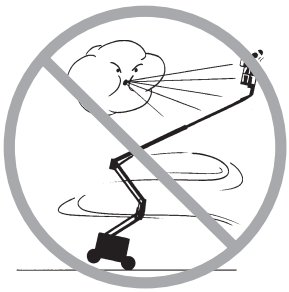
1 Втяните главную стрелу.

2 Опустите вспомогательную стрелу.

3 Опустите главную стрелу.

Не поднимайте стрелу, если скорость ветра может превысить 12,5 м/с. Если при поднятой стреле скорость ветра превышает 12,5 м/с, опустите стрелу и прекратите работу на машине.

Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности рабочей площадки или нагрузку. Увеличение площади поверхности приводит к снижению устойчивости машины при ветре.





Соблюдайте особую осторожность и ограничивайте скорость движения при перемещении машины в походном положении по неровной, замусоренной, неустойчивой или скользкой поверхности, а также рядом с ямами и обрывами.

Не перемещайте машину с поднятой или выдвинутой стрелой по неровным или неустойчивым поверхностям, а также в любых других опасных условиях.



Не отталкивайтесь от объектов за рабочей площадкой и не подтягивайтесь к ним.

Максимально допустимое ручное усилие
400 Н

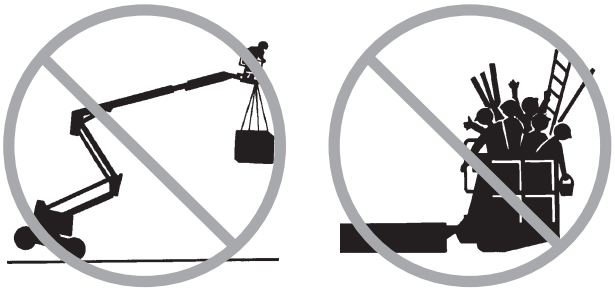
Безопасность в рабочей зоне

Не изменяйте и не отключайте компоненты машины, которые могут в какой-либо степени повлиять на безопасность и устойчивость.

Не заменяйте узлы машины, обеспечивающие ее устойчивость, узлами с иным весом или техническими характеристиками.

Не вносите изменения в конструкцию надземной рабочей площадки, не получив предварительного письменного разрешения от изготовителя. Монтаж оснастки для крепления инструмента или других материалов к рабочей площадке, бортовым доскам или защитным ограждениям может привести к увеличению веса, площади поверхности или нагрузки на рабочую площадку.

Не размещайте на частях машины свисающие грузы.



Не ставьте лестницы и подмости на рабочую площадку и не прислоняйте их к машине.

Не перевозите инструмент и материалы, если они не распределены по рабочей площадке и не контролируются персоналом, работающим на ней.

Не пользуйтесь машиной на движущейся или подвижной поверхности или на транспортном средстве.

Убедитесь, что шины находятся в хорошем состоянии, а зажимные гайки надежно затянуты.

Не используйте пульт управления на рабочей площадке для ее освобождения, если она зацепилась за близлежащий объект, застопорилась, или если из-за этого возникли затруднения для нормального движения. Перед освобождением рабочей площадки с помощью нижнего пульта управления с нее необходимо удалить весь персонал.

Не используйте аккумуляторы, вес которых меньше веса тех, что изначально установлены на машине. Аккумуляторы служат противовесом и крайне необходимы для устойчивости машины. Каждый аккумулятор должен весить не менее 47,6 кг. Каждый аккумуляторный ящик с аккумуляторами должен весить не менее 240,4 кг.

Не используйте машину в качестве подъемного крана.

Не толкайте машину или другие объекты стрелой.

Не задевайте стрелой близлежащие объекты.

Не прикрепляйте стрелу или рабочую площадку к близлежащим конструкциям.

Не размещайте грузы за пределами периметра рабочей площадки.

⚠ Опасность при работе на склонах

Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимально допустимый для машины уклон при движении вверх, вниз или поперек склона. Допустимый уклон относится только к машинам в походном положении.

Максимально допустимый уклон в походном положении	
Рабочая площадка обращена вниз	30% (17°)
Рабочая площадка обращена вверх	20% (11°)
Боковой уклон	25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой. См. подраздел «Движение на склоне» в разделе «Инструкции по эксплуатации».

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность падения



Персонал на рабочей площадке обязан надевать ремень безопасности или страховочный пояс в соответствии с требованиями государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.

Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на поручни ограждения рабочей площадки. Всегда твердо стойте на рабочей площадке.





Не спускайтесь с рабочей площадки, когда она поднята.

На рабочей площадке не должно быть мусора.

Перед началом работы опустите входную перекладину рабочей площадки или закройте дверцу.

Входить на рабочую площадку и сходить с нее разрешается только тогда, когда машина находится в походном положении, а рабочая площадка – на уровне земли.

⚠ Опасность столкновения



При перемещении или эксплуатации учитывайте ограниченность расстояния видимости и мертвые зоны.

Вращая поворотную платформу, контролируйте положение стрелы и вылет задней части.

Проверьте рабочую зону на предмет надземных препятствий или иных возможных источников опасности.





Держась за поручень ограждения рабочей площадки, не забывайте об опасности защемления.

Операторы обязаны соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства в отношении индивидуальных средств защиты.

Управляя движением и поворотом колес, руководствуйтесь цветными стрелками-указателями направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Безопасность в рабочей зоне

Не опускайте стрелу, пока не убедитесь, что под ней нет персонала и препятствий.



Ограничивайте скорость движения в соответствии с такими факторами, как состояние грунта, заторы, склоны, расположение персонала, а также другими факторами, которые могут послужить причиной столкновения.

Не вводите стрелу в зону работы крана, если органы управления крана не заблокированы, и/или если не приняты меры по предотвращению возможного столкновения.

Лихачество при управлении машиной запрещено.

⚠ Опасность взрыва и возгорания

Все модели:
Выполняйте зарядку батареи только в открытой, хорошо проветриваемой зоне, в которой отсутствуют искры и пламя, а также запрещено курение.

Не используйте машину в опасных зонах и там, где могут присутствовать потенциально горючие или взрывоопасные газы и частицы.

Модели Bi-Energy:
Не запускайте двигатель, если почувствуете запах или обнаружите утечку сжиженного нефтяного газа, бензина, дизельного топлива или других взрывчатых веществ.

Не заправляйте машину топливом при работающем двигателе.

Выполняйте дозаправку машины только в открытой, хорошо проветриваемой зоне, в которой отсутствуют искры и пламя, а также запрещено курение.

Не распыляйте эфир на двигатели, оснащенные свечами предпускового подогрева.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность травм

Все модели:
Не пользуйтесь машиной в случае утечки гидравлической жидкости или сжатого воздуха. Утечка воздуха или гидравлического масла грозит повреждением кожи или даже ожогом. Прикосновение к находящимся под крышками компонентам недопустимо и может привести к получению серьезных травм. Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу. Доступ к ним оператора рекомендован только для предпускового осмотра. Во время эксплуатации все отсеки должны оставаться закрытыми и запертыми.

Модели Bi-Energy:
При работающем двигателе машина должна находиться в хорошо проветриваемой зоне во избежание отравления угарным газом.

⚠ Опасность при использовании поврежденной машины

Эксплуатация поврежденной или неисправной машины запрещена.

Перед началом эксплуатации проводите тщательный предпусковой осмотр машины, а перед каждой рабочей сменой проверяйте все ее функции. Незамедлительно обозначьте машину как поврежденную или неисправную и исключите возможность ее использования.

Убедитесь, что выполнены все процедуры технического обслуживания, приведенные в этом руководстве и в соответствующем руководстве по обслуживанию.

Проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них.

Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.

⚠ Опасность повреждения компонентов

Все модели:
Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

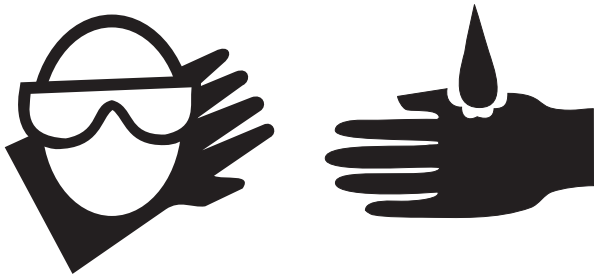
Модели Bi-Energy:
Не используйте для запуска двигателя от внешнего источника аккумулятор или зарядное устройство с напряжением выше 12 В.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Техника безопасности при работе с аккумуляторами

Опасность ожога

В аккумуляторах содержится электролит. При работе с аккумуляторами всегда носите защитную одежду и очки.



Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте водным раствором пищевой соды.

Аккумуляторный блок всегда должен находиться в вертикальном положении.

Не подвергайте аккумуляторы и зарядное устройство воздействию воды, не оставляйте их под дождем.

Опасность взрыва



Вблизи аккумуляторов не должно быть искр и пламени, возле них нельзя курить. Аккумуляторы выделяют взрывоопасный газ.

Крышка аккумуляторного блока должна оставаться открытой в течение всего цикла зарядки.

Не замыкайте контакты аккумулятора или кабели инструментом, который может вызвать искрение.

Опасность повреждения компонентов

Не используйте для зарядки аккумуляторов зарядное устройство, напряжение которого превышает 48 В.

Оба аккумуляторных блока следует заряжать вместе.

Перед удалением аккумуляторного блока вытащите вилку из розетки аккумуляторного блока.

Опасность поражения электрическим током



Подсоединяйте зарядное устройство только к 3-проводной заземленной электрической розетке переменного тока.

Ежедневно осматривайте его на наличие повреждений шнуров, кабелей и проводов. Перед началом эксплуатации заменяйте поврежденные элементы.

Не допускайте поражения электрическим током из-за контакта с клеммами аккумулятора. Снимайте кольца, часы и прочие украшения.

Опасность опрокидывания

Не используйте аккумуляторы, вес которых меньше веса тех, что изначально установлены на машине. Аккумуляторы служат противовесом и крайне необходимы для устойчивости машины. Каждый аккумулятор должен весить не менее 47,6 кг. Каждый аккумуляторный ящик с аккумуляторами должен весить не менее 240,4 кг.

Опасность при подъеме

При удалении и установке аккумуляторных блоков пользуйтесь вилочным погрузчиком.

Блокировка машины после каждого использования

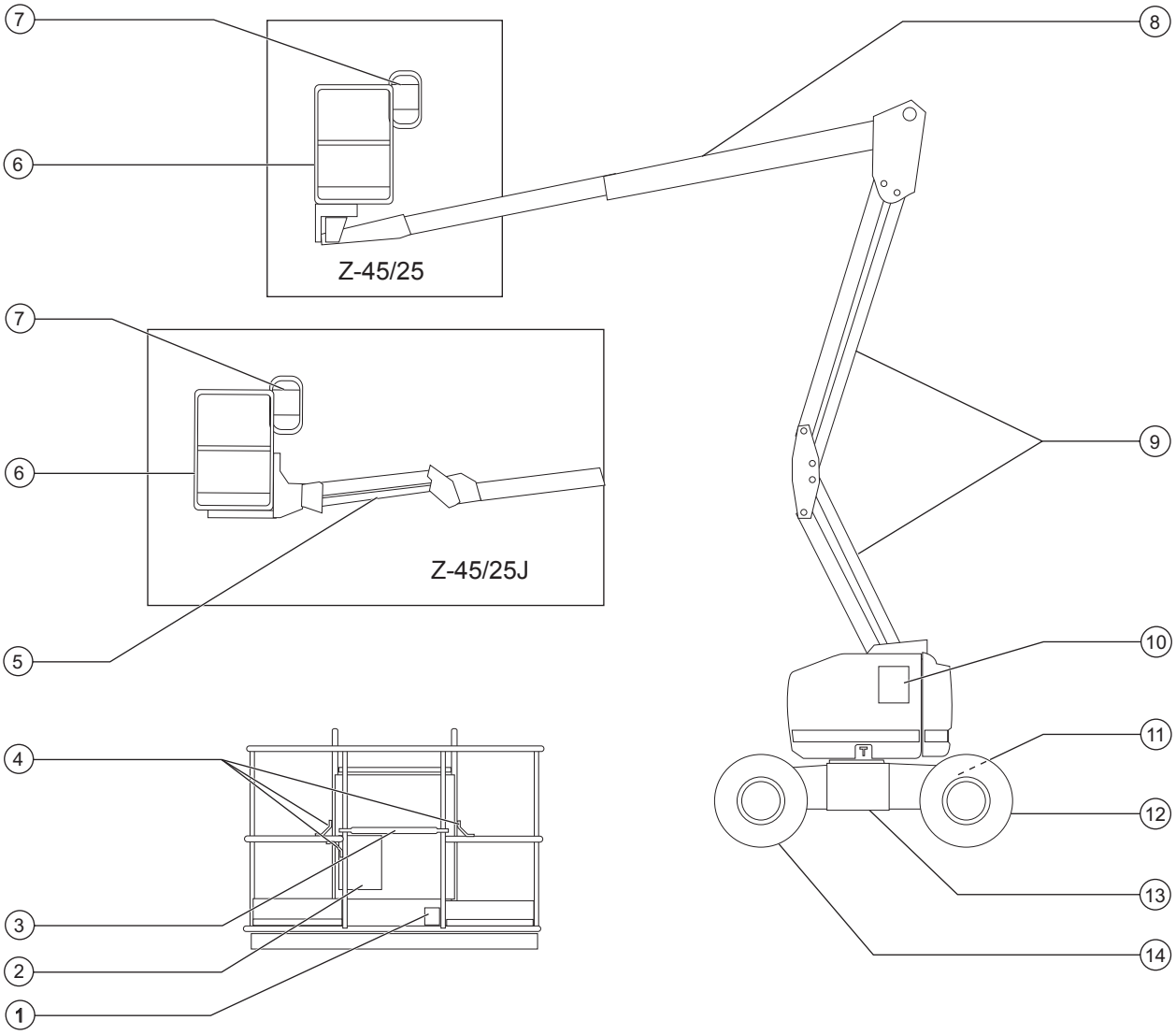
1 Выберите для стоянки безопасное место – с устойчивой и ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.

2 Втяните стрелу и опустите ее в походное положение.

3 Поверните поворотную платформу в такое положение, чтобы стрела оказалась между неуправляемыми колесами.

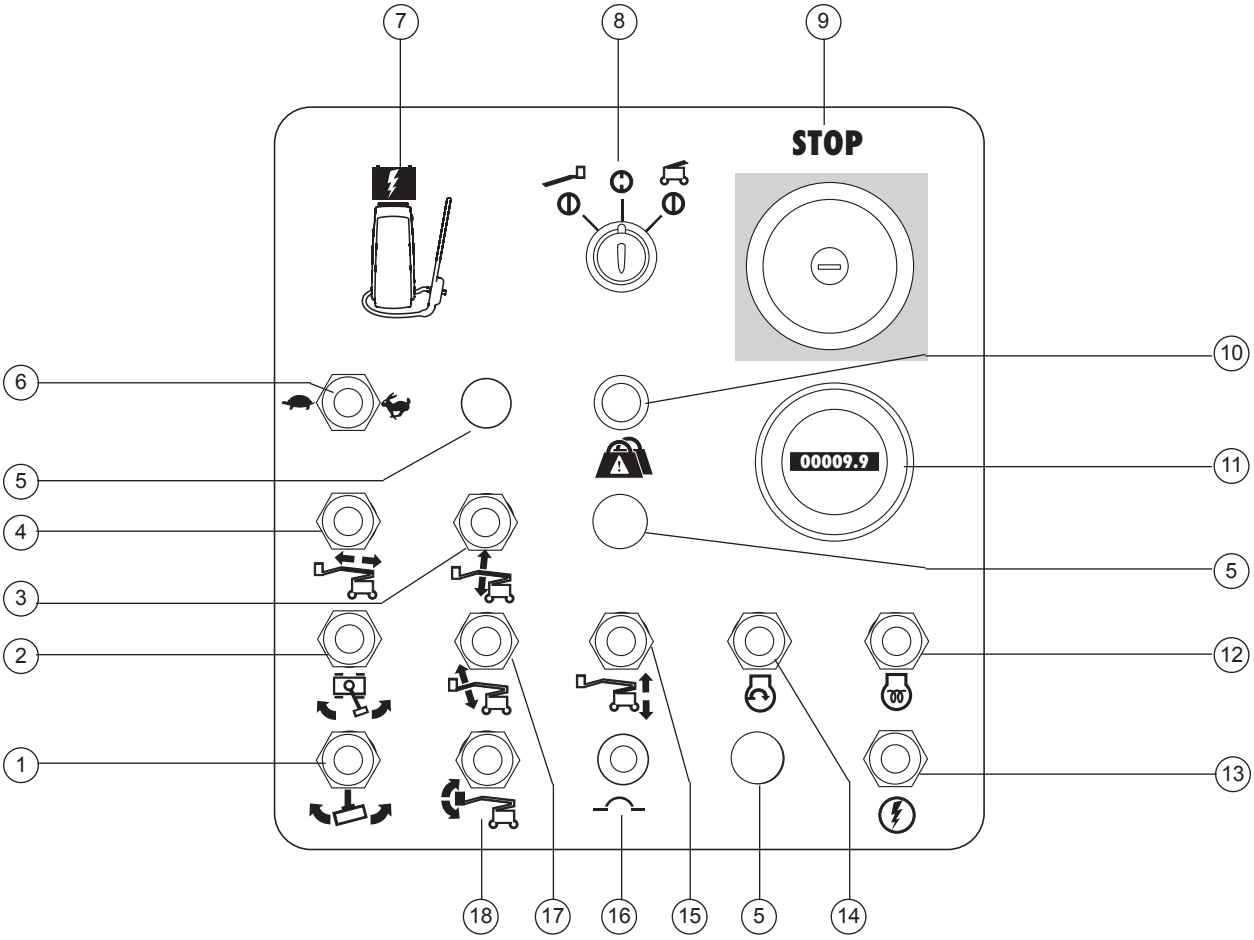
4 Поверните переключатель постов управления в положение выключения и извлеките ключ во избежание несанкционированного использования.

Обозначения



1 Педаль
2 Контейнер для хранения руководства
3 Скользящая перекладина
4 Точка крепления стропа
5 Гусек стрелы (Z-45/25J)
6 Рабочая площадка
7 Пульт управления на рабочей площадке
8 Главная стрела
9 Вспомогательная стрела
10 Нижний пульт управления
11 Подача питания к зарядному устройству (между шинами)
12 Управляемое колесо
13 Аккумуляторный ящик
14 Неуправляемое колесо

Органы управления



Нижний пульт управления

1 Переключатель вращения рабочей площадки

2 Переключатель вращения поворотной платформы

3 Переключатель подъема и опускания главной стрелы

4 Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы

5 Предназначен для дополнительного оборудования

6 Модели Bi-Energy:
Переключатель выбора числа оборотов холостого хода двигателя (об/мин)
- черепаха: низкие обороты холостого хода
- кролик: большие обороты холостого хода и быстрая зарядка батареи

7 Выключатель вспомогательного питания с крышкой

8 Переключатель постов управления «Рабочая площадка – Выключено – Нижний пульт»

9 Красная кнопка аварийного останова

10 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

11 Счетчик наработки

12 Модели Bi-Energy: выключатель свечи предпускового подогрева

13 Выключатель разрешения функций

14 Модели Bi-Energy: Пусковой выключатель двигателя

15 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы

16 Автоматический выключатель электрических цепей управления на 10 А

17 Z-45/25J: переключатель подъема и опускания гуська стрелы

18 Переключатель уровня рабочей площадки

Органы управления

Нижний пульт управления

1 Переключатель вращения рабочей площадки

При повороте переключателя вращения рабочей площадки вправо рабочая площадка поворачивается вправо. При повороте переключателя вращения рабочей площадки влево рабочая площадка поворачивается влево.



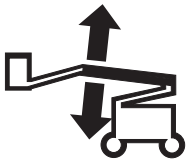
2 Переключатель вращения поворотной платформы

При повороте переключателя вправо поворотная платформа повернется вправо. При повороте переключателя влево поворотная платформа повернется влево.



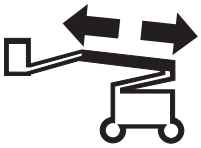
3 Переключатель подъема и опускания главной стрелы

Поверните переключатель вверх, чтобы поднять главную стрелу. Поверните переключатель вниз, чтобы опустить главную стрелу.



4 Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы

Поверните переключатель влево, чтобы выдвинуть стрелу. Поверните переключатель вправо, чтобы втянуть стрелу.



5 Предназначен для дополнительного оборудования

6 Модели Bi-Energy: Переключатель выбора числа оборотов холостого хода двигателя (об/мин)

Для выбора низких оборотов холостого хода поверните переключатель влево (на изображение черепахи). Для выбора высоких оборотов холостого хода и быстрой зарядки батерей поверните переключатель вправо (на изображение кролика).

7 Выключатель вспомогательного питания с крышкой

При отказе основного источника питания воспользуйтесь вспомогательным источником питания.
Удерживая выключатель вспомогательного источника питания в положении включения, активируйте нужную функцию.

8 Переключатель постов управления «Рабочая площадка – Выключено – Нижний пульт»

Переведите переключатель постов управления в положение «Рабочая площадка», чтобы включить пульт управления на рабочей площадке. Переведите переключатель постов управления в положение выключения, чтобы выключить машину. Переведите переключатель постов управления в режим управления с нижнего пульта, чтобы включить нижний пульт управления.

9 Красная кнопка аварийного останова

При нажатии красной кнопки аварийного останова (переводе ее в положение выключения) все функции отключаются. Чтобы включить машину, вытяните красную кнопку аварийного останова (переведите ее в положение включения).

10 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

Мигание лампы свидетельствует о перегрузке рабочей площадки; в этом случае все функции отключаются. Снимайте грузы с рабочей площадки, пока индикатор не погаснет.

11 Счетчик наработки

Счетчик наработки показывает число часов работы машины.

12 Модели Bi-Energy: выключатель свечи предпускового подогрева

Поверните выключатель свечи предпускового подогрева в любую сторону и удерживайте 3–5 секунд.

13 Выключатель разрешения функций

Для управления функциями с нижнего пульта управления поверните выключатель разрешения функций в любую сторону.

14 Модели Bi-Energy: Пусковой выключатель двигателя

Для запуска двигателя поверните переключатель запуска двигателя в любую сторону.

Органы управления

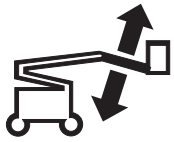
15 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы



Поверните переключатель вверх, чтобы поднять вспомогательную стрелу. Поверните переключатель вниз, чтобы опустить вспомогательную стрелу.

16 Автоматический выключатель электрических цепей управления на 10 A

17 Z-45/25J: переключатель подъема и опускания гуська стрелы



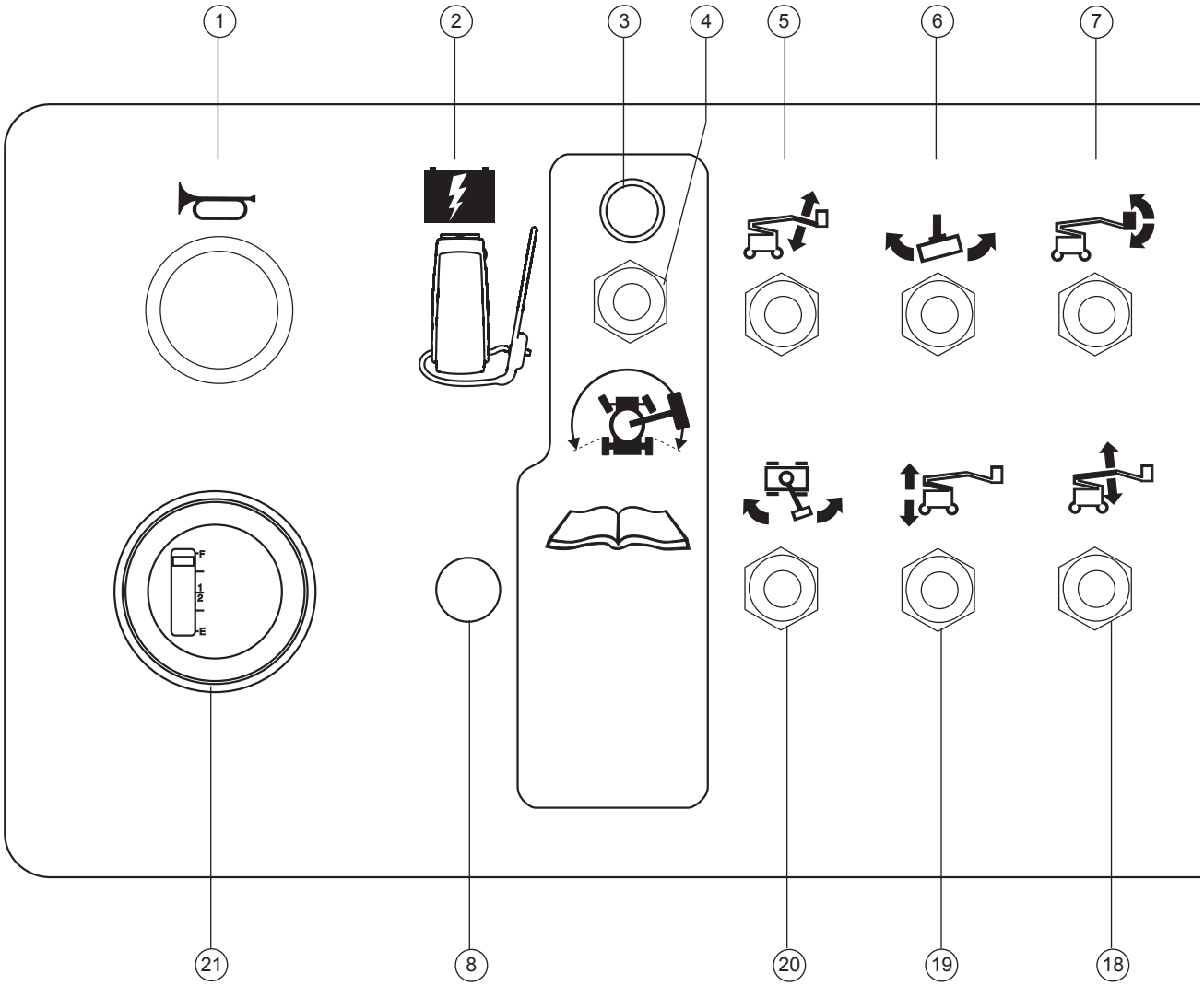
Поверните переключатель вверх, чтобы поднять гусек стрелы. Поверните переключатель вниз, чтобы опустить гусек стрелы.

18 Переключатель уровня рабочей площадки



При повороте переключателя выравнивания рабочей площадки вверх рабочая площадка поднимается. При повороте переключателя выравнивания рабочей площадки вниз рабочая площадка опускается.

Органы управления



Пульт управления на рабочей площадке

1 Кнопка звукового сигнала

2 Выключатель вспомогательного питания с крышкой

3 Световой индикатор разрешения движения

4 Переключатель разрешения движения

5 Z-45/25J: переключатель подъема и опускания гуська стрелы

6 Переключатель вращения рабочей площадки

7 Переключатель уровня рабочей площадки

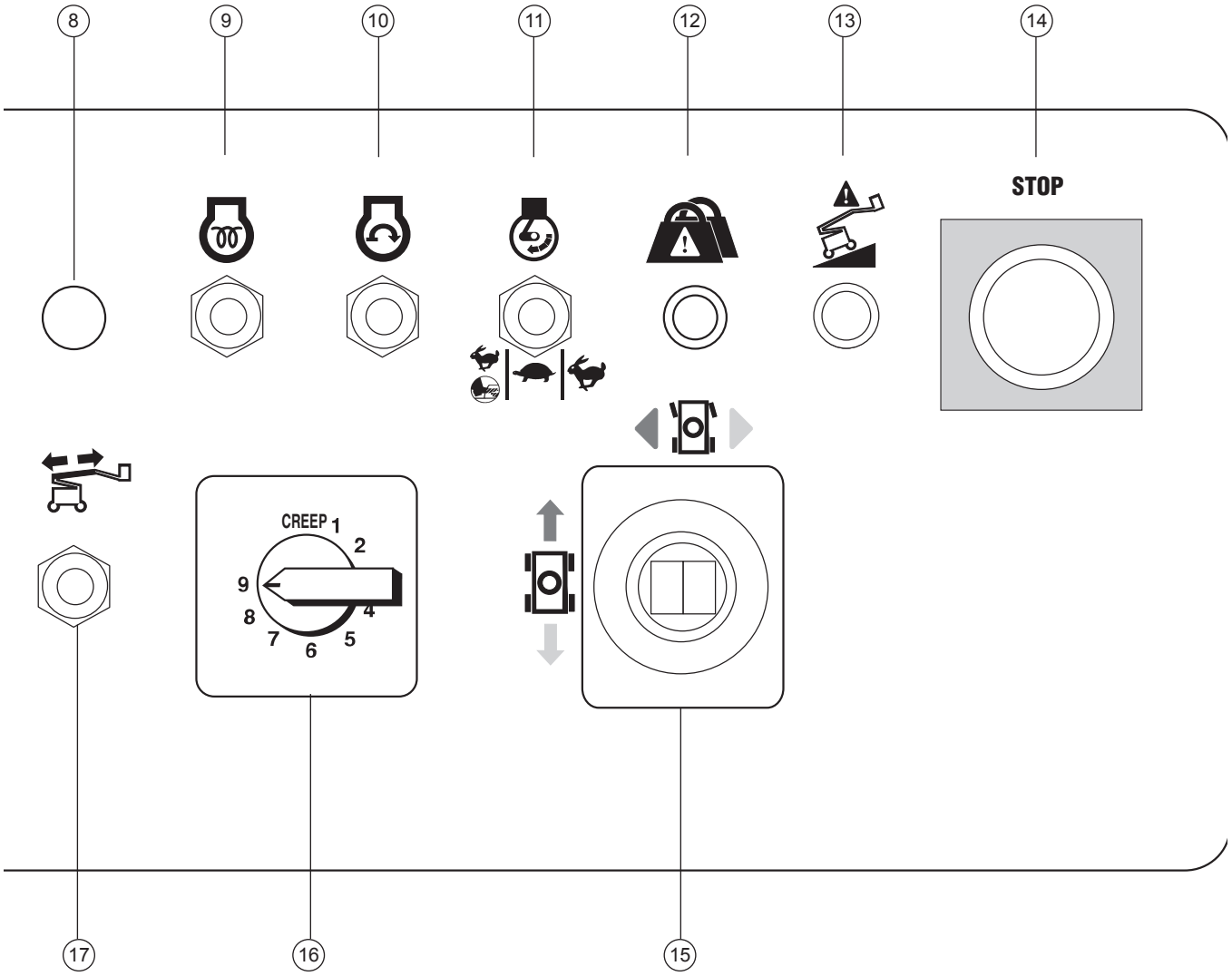
8 Предназначен для дополнительного оборудования

9 Модели Bi-Energy: выключатель свечи предпускового подогрева

10 Модели Bi-Energy: Пусковой выключатель двигателя

11 Модели Bi-Energy:
Переключатель выбора числа оборотов холостого хода двигателя (об/мин)
- Кролик и педаль: нажатие педали активизирует высокие обороты холостого хода
- Черепаха: низкие обороты холостого хода
- Кролик: большие обороты холостого хода и быстрая зарядка батареи

Органы управления



12 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

13 Световой индикатор «Машина не выровнена»

14 Красная кнопка аварийного останова

15 Ручка пропорционального управления движением и тумблер рулевого управления

16 Контроллер скорости перемещения стрелы

17 Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы

18 Переключатель подъема и опускания главной стрелы

19 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы

20 Переключатель вращения поворотной платформы

21 Индикатор заряда аккумулятора

Органы управления

Пульт управления на рабочей площадке

1 Кнопка звукового сигнала

При нажатии этой кнопки раздается звуковой сигнал. При отпускании этой кнопки звуковой сигнал прекращается.

2 Выключатель вспомогательного питания с крышкой

При отказе основного источника питания воспользуйтесь вспомогательным источником питания.
Удерживая выключатель вспомогательного источника питания в положении включения, активируйте нужную функцию.

3 Световой индикатор разрешения движения

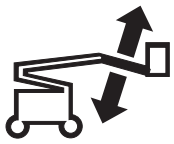
Горящий индикатор указывает, что стрела перешла за одно из неуправляемых колес, и выполнение функции движения прервано.

4 Переключатель разрешения движения

Чтобы привести машину в движение при горящем индикаторе разрешения движения, удерживая выключатель разрешения движения повернутым в любую сторону, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения. Помните, что машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения органов управления движением и поворотом колес.

5 Z-45/25J: переключатель подъема и опускания гуська стрелы

Поверните переключатель вверх, чтобы поднять гусек стрелы. Поверните переключатель вниз, чтобы опустить гусек стрелы.



6 Переключатель вращения рабочей площадки

При повороте переключателя вращения рабочей площадки вправо рабочая площадка поворачивается вправо. При повороте переключателя вращения рабочей площадки влево рабочая площадка поворачивается влево.



7 Переключатель уровня рабочей площадки

При повороте переключателя выравнивания рабочей площадки вверх рабочая площадка поднимается. При повороте переключателя выравнивания рабочей площадки вниз рабочая площадка опускается.



8 Предназначен для дополнительного оборудования

9 Модели Bi-Energy: выключатель свечи предпускового подогрева

Поверните выключатель свечи предпускового подогрева в любую сторону и удерживайте 3–5 секунд.

10 Модели Bi-Energy: Пусковой выключатель двигателя

Для запуска двигателя поверните переключатель запуска двигателя в любую сторону.

11 Модели Bi-Energy: Переключатель выбора числа оборотов холостого хода двигателя (об/мин)

Для выбора включения педалью высоких оборотов холостого хода поверните переключатель влево (на изображение кролика и педали).
Для выбора низких оборотов холостого хода поверните переключатель в центральное положение (на изображение черепахи).
Для выбора высоких оборотов холостого хода и быстрой зарядки батарей поверните переключатель вправо (на изображение кролика).

12 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

Мигание лампы свидетельствует о перегрузке рабочей площадки; в этом случае все функции отключаются. Снимайте грузы с рабочей площадки, пока индикатор не погаснет.

13 Световой индикатор «Машина не выровнена»

Индикаторная лампочка мигает, когда рабочая площадка поднята и машина находится на крутом склоне. Перестанет работать функция движения в одном или обоих направлениях.

Органы управления

14 Красная кнопка аварийного останова

При нажатии красной кнопки аварийного останова (переводе ее в положение выключения) все функции отключаются. Чтобы включить машину, вытяните красную кнопку аварийного останова (переведите ее в положение включения).

15 Ручка пропорционального управления движением и тумблер рулевого управления

Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления синей стрелкой, и машина будет двигаться вперед. Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления желтой стрелкой, и машина будет двигаться назад.

Нажмите на левую сторону тумблера, и машина повернет влево. Нажмите на правую сторону тумблера, и машина повернет вправо.

16 Контроллер скорости перемещения стрелы

Поверните циферблат в сторону повышения или снижения скорости выполнения функций машины.

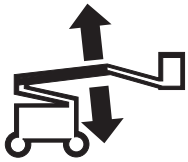
17 Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы

Поверните переключатель вниз, и главная стрела выдвинется. Поверните переключатель вверх, и главная стрела втянется.



18 Переключатель подъема и опускания главной стрелы

Поверните переключатель вверх, чтобы поднять главную стрелу. Поверните переключатель вниз, чтобы опустить стрелу.



19 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы

Поверните переключатель вверх, чтобы поднять вспомогательную стрелу. Поверните переключатель вниз, чтобы опустить вспомогательную стрелу.



20 Переключатель вращения поворотной платформы

При повороте переключателя вправо поворотная платформа повернется вправо. При повороте переключателя влево поворотная платформа повернется влево.



21 Индикатор заряда аккумулятора

Индикатор заряда аккумулятора показывает степень зарядки аккумуляторов.

Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите предпусковой осмотр.

Изучите процедуру предпускового осмотра и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы предпускового осмотра

Предпусковой осмотр и текущее техническое обслуживание входят в обязанности оператора.

Предпусковой осмотр – это визуальная проверка, выполняемая оператором перед каждой рабочей сменой. Осмотр производят с целью обнаружения явных неисправностей машины до того, как оператор приступит к выполнению функциональной проверки.

В ходе предпускового осмотра также выявляется потребность в выполнении процедур текущего обслуживания. Оператор имеет право выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в данном руководстве.

Проверьте каждый узел по списку, приведенному на следующей странице.

При обнаружении повреждения или несанкционированных модификаций (по сравнению с состоянием на момент поставки с завода) пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя. По завершении ремонта оператор обязан еще раз выполнить предпусковой осмотр, прежде чем перейти к функциональной проверке.

Планово-предупредительное обслуживание могут проводить только квалифицированные техники в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, содержащимися в должностных инструкциях.

Предпусковой осмотр

- ❑ Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.
- ❑ Проверьте наличие всех наклеек и четкость надписей на них. См. раздел «Осмотры».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек гидравлической жидкости и проверьте ее уровень. При необходимости долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек электролита и проверьте его уровень. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Модели Bi-Energy: Убедитесь в отсутствии утечек моторного масла и проверьте его уровень. При необходимости долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Модели Bi-Energy: Проверьте двигатель на предмет утечек охлаждающей жидкости и должного уровня жидкости. При необходимости долейте охлаждающую жидкость. См. раздел «Техническое обслуживание».

Проверьте следующие компоненты или узлы на наличие повреждений, неправильно установленных или отсутствующих деталей и несанкционированных модификаций.

- ❑ Электрические компоненты, проводка и электрические кабели
- ❑ Гидравлические шланги, фитинги, цилиндры и коллекторы
- ❑ Гидравлический бак
- ❑ Привод, двигатели поворотной платформы и приводные ступицы
- ❑ Износные накладки стрелы
- ❑ Шины и колеса
- ❑ Концевые выключатели и сирена
- ❑ Сигналы и маячки (если имеются)
- ❑ Двигатель и относящиеся к нему компоненты (если имеются)
- ❑ Топливный бак (если имеется)
- ❑ Гайки, болты и другие детали крепления
- ❑ Входная перекладина или дверца рабочей площадки
- ❑ Точки крепления стропа

Осмотрите всю машину на предмет наличия следующих дефектов:

- ❑ трещин в сварных швах или элементах конструкции;
- ❑ вмятин или иных повреждений машины;
- ❑ чрезмерной ржавчины, коррозии или окисления.

- ❑ Убедитесь в том, что все компоненты конструкции и прочие ключевые компоненты присутствуют, весь крепеж и штифты находятся на своих местах и должным образом затянуты.
- ❑ Убедитесь, что оба аккумуляторных блока на месте и должным образом подсоединены.
- ❑ По завершении осмотра убедитесь в том, что все крышки отсеков находятся на своих местах и заперты.

Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите процедуру функциональной проверки и усвойте ее.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы функциональной проверки

Функциональная проверка производится с целью обнаружения возможных неисправностей перед началом эксплуатации машины. Оператор обязан выполнить пошаговые инструкции для проверки всех функций машины.

Эксплуатация неисправной машины запрещена. При обнаружении неисправностей необходимо обозначить машину как неисправную и исключить возможность ее использования. Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя.

По завершении ремонта оператор должен еще раз выполнить предпусковой осмотр и функциональную проверку, прежде чем запустить машину в работу.

Осмотры

1 Выберите для проверки машины устойчивую, твердую и ровную поверхность без препятствий.

Нижний пульт управления

2 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт.

3 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

⊙ Результат: замигает сигнальный маячок (если имеется).

4 Модели Bi-Energy: Запустите двигатель. См. раздел «Инструкции по эксплуатации».

Проверка аварийного останова

5 Нажмите красную кнопку аварийного останова, чтобы перевести ее в положение выключения.

⊙ Результат: двигатель (если имеется) должен выключиться.

6 Активируйте все ручки управления функциями машины или все тумблеры.

⊙ Результат: ни одна функция не должна работать.

7 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

Проверка функций машины и аварийного сигнала опускания

8 Не поворачивайте выключатель разрешения функций. Попробуйте задействовать каждый тумблер управления функциями стрелы и рабочей площадки.



⊙ Результат: никакие функции стрелы и рабочей площадки не должны работать.

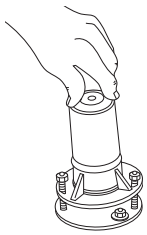
9 Повернув выключатель разрешения функций в любую сторону и удерживая его, активируйте все тумблеры управления функциями стрелы и рабочей площадки.

⊙ Результат: все функции стрелы и рабочей площадки должны отработать полный цикл. В процессе опускания стрелы должен звучать аварийный сигнал опускания.

Проверка работы датчика наклона

10 Вытяните красную кнопку аварийного останова на пульте управления на рабочей площадке в положение включения. Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.

11 Откройте крышку поворотной платформы со стороны, противоположной нижнему пульту управления, и найдите датчик наклона.



12 Нажмите на одну сторону датчика наклона.

⊙ Результат: должно сработать звуковое устройство аварийной сигнализации на рабочей площадке.

Осмотры

На пульте управления на рабочей площадке

13 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.

14 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

15 Модели Bi-Energy: Запустите двигатель. См. раздел «Инструкции по эксплуатации».

Проверка аварийного останова

16 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.

17 Нажмите красную кнопку аварийного останова рабочей площадки, чтобы перевести ее в положение выключения.

⊙ Результат: двигатель (если имеется) должен выключиться.

18 Активируйте все ручки управления функциями машины или все тумблеры.

⊙ Результат: ни одна функция не должна работать.

19 Вытяните красную кнопку аварийного останова.

Проверка звукового сигнала

20 Нажмите кнопку звукового сигнала.

⊙ Результат: должен зазвучать звуковой сигнал.

Проверка педали

21 Не нажимайте педаль. Опробуйте все функции машины.

⊙ Результат: функции машины не должны работать.

Проверка функций машины и аварийного сигнала опускания

22 Нажмите на педаль.

23 Активируйте все ручки управления функциями машины или все тумблеры.

⊙ Результат: все функции стрелы и рабочей площадки должны отработать полный цикл. В процессе опускания стрелы должен звучать аварийный сигнал опускания.

Проверка рулевого управления

24 Нажмите на педаль.

25 Переведите тумблер в верхней части ручки управления в направлении, указанном синим треугольником на панели управления.

⊙ Результат: управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном синими треугольниками на шасси.

26 Переведите тумблерный переключатель в направлении, указанном желтым треугольником на пульте управления.

⊙ Результат: управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном желтыми треугольниками на шасси.

Проверка движения и торможения

27 Нажмите на педаль.

28 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном синей стрелкой на пульте управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, указанном синей стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

29 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном желтой стрелкой на пульте управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

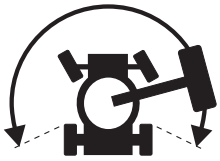
⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, указанном желтой стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

Примечание. Тормоза должны удержать машину на любом склоне, на который она может подняться.

Осмотры

Проверка системы разрешения движения

30 Нажмите педаль и опустите стрелу в походное положение.



31 Вращайте поворотную платформу, пока стрела не зайдет за одно из неуправляемых колес.

⊙ Результат: световой индикатор разрешения движения должен загореться и продолжать гореть, пока стрела находится в пределах указанной на рисунке зоны.

32 Выведите ручку управления движением из среднего положения.

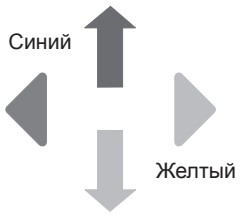
⊙ Результат: функция движения машины не должна работать.

33 Поверните тумблер разрешения движения в любую сторону и, удерживая его в этом положении, медленно передвиньте ручку управления из среднего положения.

⊙ Результат: функция движения должна работать.

Примечание. Когда система разрешения движения включена, машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения ручки управления движением и поворотом колес.

Для определения направления движения пользуйтесь цветными стрелками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.



Проверка ограничения скорости движения

34 Нажмите на педаль.

35 Поднимите главную стрелу примерно на 90 см.

36 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с поднятой главной стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

37 Опустите главную стрелу в походное положение.

38 Поднимите вспомогательную стрелу приблизительно на 90 см.

39 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с поднятой вспомогательной стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

40 Опустите вспомогательную стрелу в походное положение.

41 Поднимите главную стрелу примерно на 60 см.

42 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с выдвинутой главной стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

43 Втяните стрелу.

Если скорость движения с поднятой главной стрелой, с поднятой вспомогательной стрелой или с выдвинутой главной стрелой превышает 30 см в секунду, немедленно пометьте машину как неисправную и исключите возможность её использования.

Осмотры

Проверка функции выбора подъема или движения

44 Нажмите на педаль.

45 Выведите ручку управления движением из среднего положения и задействуйте тумблер управления функциями стрелы.

⊙ Результат: ни одна из функций стрелы не должна работать. Машина будет двигаться в направлении, указанном на панели управления.

Проверка самолетозащитного блока (если имеется)

46 Передвиньте желтый бампер в нижней части рабочей площадки на 10 см в любом направлении.

47 Задействуйте каждую ручку управления функциями или каждый тумблер.

⊙ Результат: ни одна из функций стрелы не должна работать.

48 Поверните и удерживайте переключатель блокировки функций.

49 Задействуйте каждую ручку управления функциями или каждый тумблер.

⊙ Результат: все функции стрелы и управления поворотом колес должны работать.



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

Изучите правила осмотра места работы и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные правила

Осмотр места работы помогает оператору определить, подходит ли оно для безопасной эксплуатации машины. Оператор должен произвести осмотр места работы до перемещения машины к месту работы.

Оператор должен оценить и запомнить возможные источники опасности на месте работы, а затем внимательно следить за ними и избегать их во время движения, установки и управления машиной.

Осмотр места работы

Помните о следующих источниках опасности и избегайте их:

- обрывы или ямы;
- неровности, препятствия на поверхности или строительный мусор;
- наклонные поверхности;
- неустойчивые или скользкие поверхности;
- препятствия на высоте и высоковольтные линии;
- опасные места;
- поверхности, не способные полностью выдержать нагрузку, сообщаемую машиной;
- ветер и погодные условия;
- присутствие посторонних лиц;
- другие потенциально небезопасные ситуации.

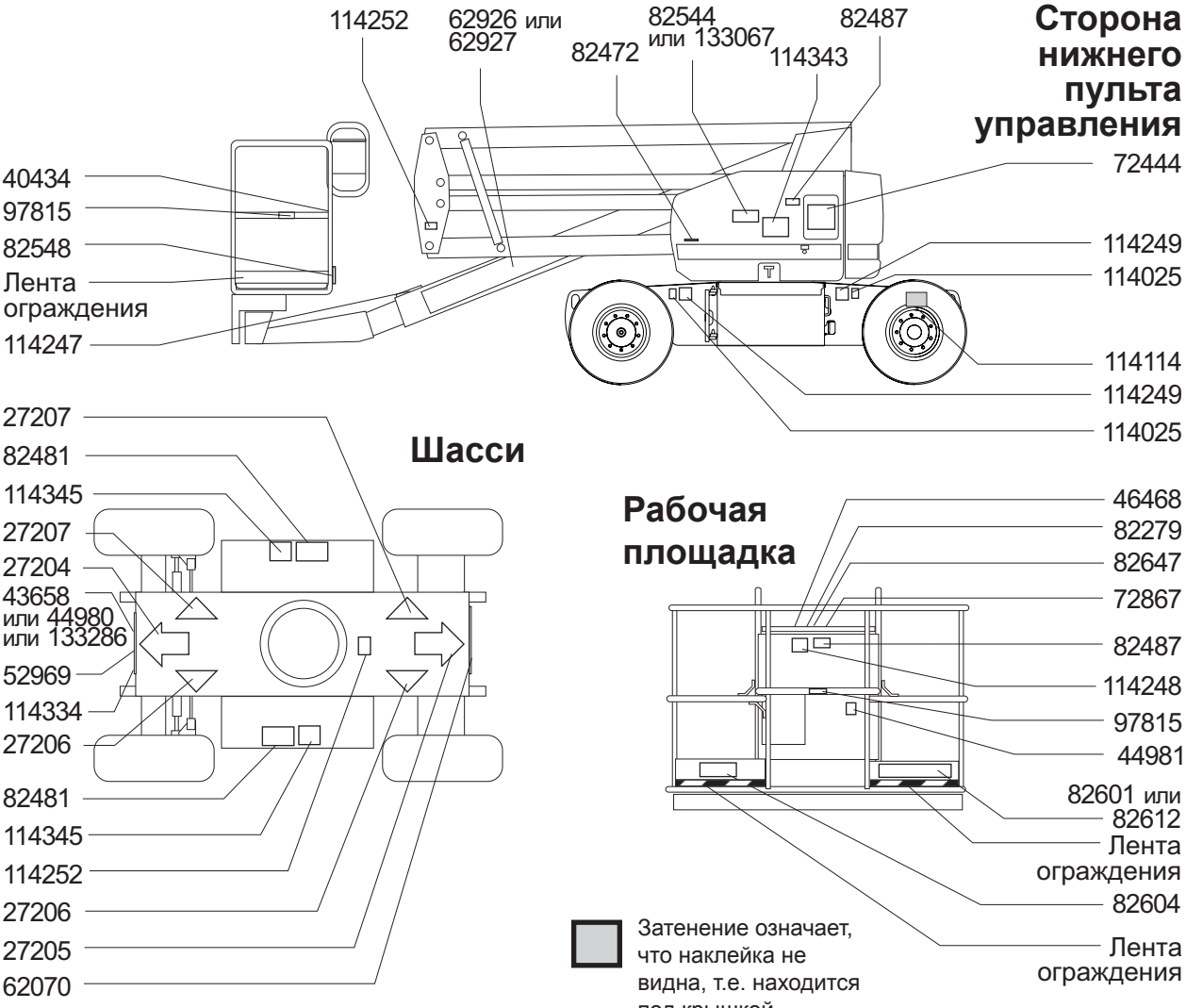
Осмотры

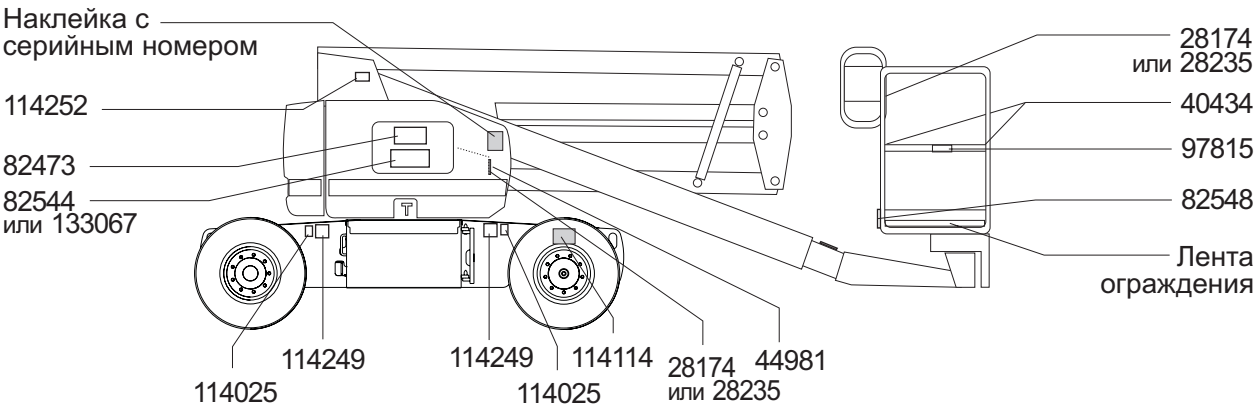
Осмотр наклеек – Модели DC (на постоянном токе)

Пользуясь рисунками, приведенными на следующей странице, проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Номер компонента	Описание наклейки	Количество
27204	Синяя стрелка	1
27205	Желтая стрелка	1
27206	Синий треугольник	2
27207	Желтый треугольник	2
28174	Наклейка – Электропитание рабочей площадки, 230 В	2
28235	Наклейка – Электропитание рабочей площадки, 115 В	2
40434	Наклейка – Точка крепления стропа	3
40434	Наклейка – Точка крепления стропа (тройная рабочая площадка)	5
43658	Наклейка – Питание зарядного устройства, 230 В	1
44980	Наклейка – Питание зарядного устройства, 115 В	1
44981	Наклейка – Линия подачи воздуха на рабочую площадку	2
46468	Наклейка – Разрешение включения функций (самолетозащитный блок) (опция)	1
52969	Декоративная наклейка – Genie Boom	1
62070	Декоративная наклейка – DC Power	1
62926	Декоративная наклейка – Genie Z-45/25J	1
62927	Декоративная наклейка – Genie Z-45/25	1
72444	Нижний пульт управления	1
72867	Наклейка – Лампы (опция)	1
82279	Пульт управления на рабочей площадке	1
82472	Наклейка – Опасность защемления	1
82473	Предупреждение – Доступ в отсек	1
82481	Наклейка – Безопасность при работе с аккумуляторами	2
82487	Наклейка – Прочтите руководство	2
82544	Наклейка – Опасность поражения электрическим током	2
82548	Наклейка – Поворот рабочей площадки	2
82601	Наклейка – Максимальная грузоподъемность 227 кг	1
82604	Наклейка – Максимальное ручное усилие, 400 Н	1
82612	Наклейка – Максимальная грузоподъемность 200 кг	1
82647	Наклейка – Разрешение движения	1
97815	Наклейка – Опустить перекладину	1
97815	Наклейка – Опустить перекладину (тройная рабочая площадка)	3
114025	Наклейка – Нагрузка на колеса	4
114114	Наклейка – Схема транспортировки	2
114247	Наклейка – Опасность падения	1
114248	Наклейка – Звуковой сигнал наклона	1
114249	Наклейка – Опасность опрокидывания, шины	4
114252	Наклейка – Опасность опрокидывания	3
114334	Наклейка – Опасность поражения электрическим током, источник питания переменного тока	1
114343	Наклейка – Инструкция по аварийному опусканию	1
114345	Наклейка – Опасность опрокидывания, аккумуляторы	2
133067	Наклейка – Опасность поражения электрическим током	2
133286	Наклейка – Питание зарядного устройства	1

Осмотры


Сторона нижнего пульта управления
114252
62926 или 62927
82472
82544 или 133067
114343
82487
40434
97815
82548
Лента ограждения
114247
72444
114249
114025
114114
114249
114025
Шасси
27207
82481
114345
27207
27204
43658 или 44980 или 133286
52969
114334
27206
82481
114345
114252
27206
27205
62070
Рабочая площадка
46468
82279
82647
72867
82487
114248
97815
44981
82601 или 82612
Лента ограждения
82604
Лента ограждения
Затенение означает, что наклейка не видна, т.е. находится под крышкой.


Наклейка с серийным номером
114252
82473
82544 или 133067
28174 или 28235
40434
97815
82548
Лента ограждения
114249
114025
114249
114025
114114
28174 или 28235
44981

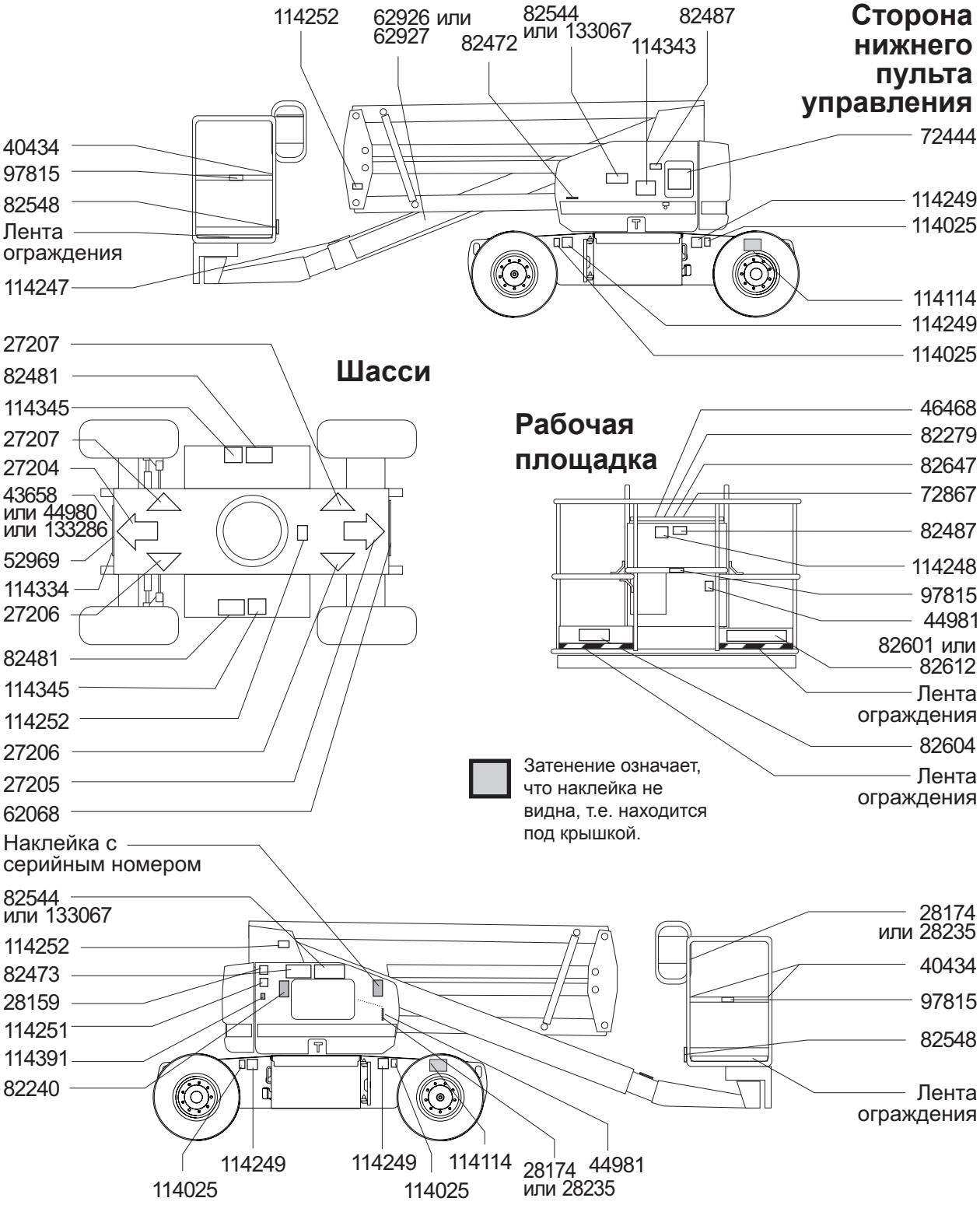
Осмотры

Осмотр наклеек – Модели Bi-Energy

Пользуясь рисунками, приведенными на следующей странице, проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Номер компонента	Описание наклейки	Количество
27204	Синяя стрелка	1
27205	Желтая стрелка	1
27206	Синий треугольник	2
27207	Желтый треугольник	2
28159	Наклейка – Дизельное топливо	1
28174	Наклейка – Электропитание рабочей площадки, 230 В	2
28235	Наклейка – Электропитание рабочей площадки, 115 В	2
40434	Наклейка – Точка крепления стропа	3
40434	Наклейка – Точка крепления стропа (тройная рабочая площадка)	5
43658	Наклейка – Питание зарядного устройства, 230 В	1
44980	Наклейка – Питание зарядного устройства, 115 В	1
44981	Наклейка – Линия подачи воздуха на рабочую площадку	2
46468	Наклейка – Разрешение включения функций (самолетозащитный блок) (опция)	1
52969	Декоративная наклейка – Genie Boom	1
62068	Декоративная наклейка – Bi-Energy	1
62926	Декоративная наклейка – Genie Z-45/25J	1
62927	Декоративная наклейка – Genie Z-45/25	1
72444	Нижний пульт управления	1
72867	Наклейка – Лампы (опция)	1
82240	Наклейка – Уровень шума 105 дБ	1
82279	Пульт управления на рабочей площадке	1
82472	Наклейка – Опасность защемления	1
82473	Предупреждение – Доступ в отсек	1
82481	Наклейка – Безопасность при работе с аккумуляторами	2
82487	Наклейка – Прочтите руководство	2
82544	Наклейка – Опасность поражения электрическим током	2
82548	Наклейка – Поворот рабочей площадки	2
82601	Наклейка – Максимальная грузоподъемность 227 кг	1
82604	Наклейка – Максимальное ручное усилие, 400 Н	1
82612	Наклейка – Максимальная грузоподъемность 200 кг	1
82647	Наклейка – Разрешение движения	1
97815	Наклейка – Опустить перекладину	1
97815	Наклейка – Опустить перекладину (тройная рабочая площадка)	3
114025	Наклейка – Нагрузка на колеса	4
114114	Наклейка – Схема транспортировки	2
114247	Наклейка – Опасность падения	1
114248	Наклейка – Звуковой сигнал наклона	1
114249	Наклейка – Опасность опрокидывания, шины	4
114251	Наклейка – Не курить	1
114252	Наклейка – Опасность опрокидывания	3
114334	Наклейка – Опасность поражения электрическим током, источник питания переменного тока	1
114343	Наклейка – Инструкция по аварийному опусканию	1
114345	Наклейка – Опасность опрокидывания, аккумуляторы	2
114391	Наклейка – Опасность травмирования	1
133067	Наклейка – Опасность поражения электрическим током	2
133286	Наклейка – Питание зарядного устройства	1

Осмотры


Сторона нижнего пульта управления
114252
62926 или 62927
82472
82544 или 133067
114343
82487
40434
97815
82548
Лента ограждения
114247
72444
114249
114025
114114
114249
114025
Шасси
27207
82481
114345
27207
27204
43658 или 44980 или 133286
52969
114334
27206
82481
114345
114252
27206
27205
62068
Рабочая площадка
46468
82279
82647
72867
82487
114248
97815
44981
82601 или 82612
Лента ограждения
82604
Лента ограждения
Затенение означает, что наклейка не видна, т.е. находится под крышкой.
Наклейка с серийным номером
82544 или 133067
114252
82473
28159
114251
114391
82240
28174 или 28235
40434
97815
82548
Лента ограждения
114249
114025
114249
114025
114114
28174 или 28235
44981

Инструкции по эксплуатации



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные правила

Раздел «Инструкции по эксплуатации» содержит указания по каждому аспекту эксплуатации машины. Оператор обязан соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора.

Использование машины в иных целях, кроме подъема персонала с его инструментами и материалами на рабочее место на высоте, представляет опасность.

К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Если в течение одной рабочей смены в разное время на машине будет работать несколько операторов, они должны иметь надлежащую квалификацию и соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в Руководстве оператора, Руководстве по технике безопасности и в должностных инструкциях. Это означает, что перед началом работы каждый новый оператор обязан выполнить предпусковой осмотр машины, функциональную проверку и осмотр места работы.

Инструкции по эксплуатации

Введение

Эксплуатация моделей Bi-Energy возможна как с включенным, так и с выключенным двигателем.

Запуск двигателя

1 На нижнем пульте управления переведите переключатель постов управления в желаемое положение.

2 Убедитесь, что обе красные кнопки аварийного останова (на нижнем пульте управления и на пульте на рабочей площадке) вытянуты в положение включения.

3 Поверните тумблер запуска двигателя в любую сторону. Если двигатель не запустится или заглохнет, в результате задержки запуска переключатель запуска двигателя отключится на 3 секунды.



Если двигатель не запускается после проворачивания в течение 15 секунд, определите причину этого и устраните неисправность. Перед попыткой повторного запуска выждите не менее 60 секунд.

При низкой температуре поверните выключатель свечи предпускового подогрева в любую сторону на 3-5 секунд, после чего запустите двигатель.

При очень низкой температуре, -6°C и ниже поверните выключатель свечи подогрева в любую сторону на 10 секунд, после чего запустите двигатель. Прогрейте двигатель (при малых оборотах холостого хода) в течение 5 минут, чтобы не повредить гидравлическую систему.

Аварийный останов

Нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления или на пульте на рабочей площадке для перевода ее в положение выключения, чтобы отключить все функции машины.

Если после нажатия красной кнопки аварийного останова какая-либо функция продолжает работать, найдите и устраните неисправность.

Органы управления машиной на нижнем пульте функционируют независимо от положения красной кнопки аварийного останова на рабочей площадке.

Вспомогательные органы управления

При отказе основного источника питания воспользуйтесь вспомогательным источником питания.

1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт управления или на пульт управления на рабочей площадке.

2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

3 При манипулировании вспомогательными органами управления с рабочей площадки нажимайте педаль.

4 Модели CE: Сорвите пломбу и поднимите крышку.

Примечание. Если пломба повреждена или отсутствует, см. соответствующее руководство по техобслуживанию оборудования Genie.

5 Удерживая выключатель вспомогательного источника питания в положении включения, активируйте нужную функцию.



При питании от вспомогательного источника функция движения не должна действовать.

Управление с нижнего пульта

1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт.

2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

Управление положением рабочей площадки

1 Держите выключатель разрешения функций повернутым в любую сторону.



2 Поверните нужный тумблер в соответствии с обозначениями на пульте управления.

Управление функциями движения и поворота колес с нижнего пульта не предусмотрено.

Инструкции по эксплуатации

Управление с рабочей площадки

1 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.

2 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова на нижнем пульте управления и на рабочей площадке в положение включения.

Управление положением рабочей площадки

1 Установите на регуляторе скорости выполнения функций стрелы желаемую скорость.

Примечание. Регулятор скорости выполнения функций стрелы не влияет на функции управления движением и поворотом колес.

2 Нажмите педаль.

3 Поверните нужный тумблер в соответствии с обозначениями на пульте управления.

Управление поворотом колес

1 Нажмите на педаль.

2 Поверните управляемые колеса, пользуясь тумблером, расположенным на верхней части ручки управления движением.

При определении направления поворота колес руководствуйтесь цветными треугольниками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Движение

1 Нажмите на педаль.

2 Увеличение скорости: медленно перемещайте ручку управления движением от среднего положения.

Снижение скорости: медленно перемещайте ручку управления движением к среднему положению.

Останов: верните ручку управления движением в среднее положение или отпустите педаль.

Для определения направления движения машины пользуйтесь цветными стрелками направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Если стрела поднята или выдвинута, скорость движения машины ограничена.

Активация движения



Горящий индикатор указывает, что стрела перешла за одно из неуправляемых колес, и выполнение функции движения прервано.

Чтобы возобновить движение, удерживая выключатель разрешения движения повернутым в любую сторону, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения.

Помните, что машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения органов управления движением и поворотом колес.

Всегда определяйте направление движения машины по цветным стрелкам направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Инструкции по эксплуатации

⚠ Движение на склоне

Определите допустимые для машины уклоны при движении вверх, вниз и поперек склона и определите величину уклона.



Максимально допустимый уклон, рабочая площадка обращена вниз (преодолеваемый уклон): 30% (17°)



Максимально допустимый уклон, рабочая площадка обращена вверх: 20% (11°)



Максимальный допустимый уклон при движении поперек склона: 25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой. Термин «преодолеваемый уклон» относится только к движению с рабочей площадкой, обращенной вниз.

Убедитесь, что стрела находится ниже горизонтального положения, а рабочая площадка – между неуправляемыми колесами.

Определение уклона

Измерьте уклон цифровым уклономером ИЛИ воспользуйтесь следующей процедурой.

Принадлежности:

плотницкий уровень;

прямая деревянная рейка длиной не менее 1 м;

рулетка.

Положите деревянную рейку на склон.

Положите уровень на нижний край деревянной рейки и поднимите этот край так, чтобы рейка заняла горизонтальное положение.

Удерживая рейку в горизонтальном положении, измерьте расстояние по вертикали от ее поднятого конца до земли.

Разделите измеренное рулеткой расстояние (подъем) на длину деревянной рейки (ход) и умножьте на 100.

Пример:



Длина рейки = 3,6 м

Ход = 3,6 м

Подъем = 0,3 м

0,3 м ÷ 3,6 м = 0,083 x 100 = уклон 8,3%

Если уклон превышает допустимые для машины значения уклона при движении вверх, вниз или поперек склона, машину необходимо перемещать по склону вверх или вниз с помощью лебедки или перевозить. См. раздел «Инструкции по транспортировке и подъему».

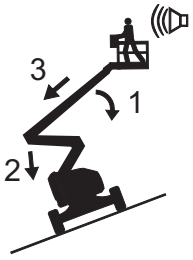
Инструкции по эксплуатации

Световой индикатор «Машина не выровнена»



Если звуковой сигнал наклона сработает при поднятой рабочей площадке, загорится индикатор «Машина не выровнена» и перестанет работать функция движения в одном или обоих направлениях. Определите положение стрелы по отношению к склону, как показано ниже. Прежде чем переместиться на устойчивую и ровную поверхность, выполните указанные ниже операции, чтобы опустить стрелу. Не поворачивайте стрелу при опускании.

При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вверх, выполните следующие действия.

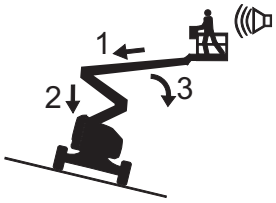


1 Опустите главную стрелу.

2 Опустите вспомогательную стрелу.

3 Втяните главную стрелу.

При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вниз, выполните следующие действия.



1 Втяните главную стрелу.

2 Опустите вспомогательную стрелу.

3 Опустите главную стрелу.

Световой индикатор перегрузки рабочей площадки



Мигание лампы свидетельствует о перегрузке рабочей площадки; в этом случае все функции отключаются.

Снимайте грузы с рабочей площадки, пока индикатор не погаснет.

Самолетозащитный блок (если имеется)

Если бамперы рабочей площадки входят в соприкосновение с компонентами самолета, машина выключается и никакие ее функции не работают.

1 Запустите двигатель.

2 Нажмите педаль.

3 Поверните и удерживайте переключатель блокировки функций самолетозащитного блока.

4 Переместите соответствующую ручку управления функциями или тумблер, чтобы отвести машину от самолета.



Инструкции по эксплуатации аккумуляторов и зарядного устройства

Общие правила безопасности

- ☑ Не используйте внешнее зарядное устройство или добавочные аккумуляторные батареи.
- ☑ Заряжайте аккумуляторные батареи только в хорошо проветриваемой зоне.
- ☑ Для зарядки используйте соответствующее входное напряжение переменного тока, указанное на зарядном устройстве.
- ☑ Используйте только аккумуляторы и зарядное устройство, разрешенные компанией Genie.
- ☑ Не работайте на машине с подключенным зарядным устройством.

Зарядка аккумуляторных батарей

Для подзарядки аккумуляторных батарей используйте двигатель (если имеется) или зарядное устройство переменного тока.

Зарядка аккумуляторных батарей с использованием двигателя (модели Bi-Energy)

Батареи автоматически заряжаются во время работы двигателя. При высоких оборотах холостого хода двигатель вырабатывает мощность, достаточную для зарядки и для обеспечения функций машины. При низких оборотах холостого хода функционирование машины обеспечивается за счет энергии аккумуляторной батареи.

Во время работы двигателя можно управлять всеми функциями подъема и движения.

Индикатор зарядки батареи сбрасывается, если двигатель отключается на 2-3 минуты.

Зарядка батарей от двигателя не обеспечивает их полного заряда. Периодически заряжайте батареи до полного заряда зарядным устройством переменного тока.

Зарядка аккумуляторных батарей с помощью зарядного устройства переменного тока

1 Перед зарядкой убедитесь, что аккумуляторы подсоединены.

2 Откройте отсек аккумулятора. В течение всего цикла зарядки отсек должен быть открыт.

Аккумуляторы, не требующие обслуживания

1 Подсоединяйте зарядное устройство только к заземленной сети переменного тока.

2 Зарядное устройство покажет, когда аккумулятор будет полностью заряжен.

Стандартные аккумуляторы

1 Снимите вентиляционные крышки аккумуляторов и проверьте уровень электролита. При необходимости добавьте дистиллированную воду так, чтобы она только покрывала пластины. Не наливайте электролит до максимального уровня, пока не будет завершен цикл зарядки аккумулятора.

2 Поставьте вентиляционные крышки аккумулятора на место.

3 Подсоединяйте зарядное устройство только к заземленной сети переменного тока.

4 Зарядное устройство покажет, когда аккумулятор будет полностью заряжен.

5 По окончанию цикла зарядки проверьте уровень электролита. Долейте дистиллированную воду до уровня отверстия заливной трубки. Не превышайте предписанный уровень.

Инструкции по эксплуатации

Инструкция по заправке и зарядке сухого аккумулятора

1 Снимите вентиляционные крышки аккумулятора и полностью удалите пластиковые уплотнения из вентиляционных отверстий аккумулятора.

2 Заливайте электролит в каждый элемент аккумулятора до тех пор, пока пластины не будут покрыты.

Не наливайте электролит до максимального уровня, пока не будет завершен цикл зарядки аккумулятора. В процессе зарядки избыток электролита может перелиться через край. Пролитый электролит нейтрализуйте водным раствором пищевой соды.

3 Установите на место вентиляционные крышки аккумулятора.

4 Зарядите аккумулятор.

5 По окончанию цикла зарядки проверьте уровень электролита. Долейте дистиллированную воду до уровня отверстия заливной трубки. Не превышайте предписанный уровень.

Инструкции по транспортировке и подъему

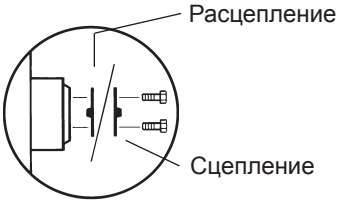
Общие правила безопасности

- ☑ Компания Genie Industries предоставляет эту информацию по безопасности как рекомендательную. Водители полностью отвечают за надлежащее крепление машин и правильный выбор прицепа в соответствии с нормативами Министерства транспорта США, другими местными нормативами, а также политикой их компании.
- ☑ В случае необходимости контейнерной перевозки какого-либо подъемника или изделия компании Genie клиенты этой компании должны обратиться в подтвердившее свою пригодность транспортно-экспедиционное агентство, имеющее опыт в подготовке, погрузке и креплении строительно-подъемного оборудования для международных перевозок.
- ☑ Погрузку машины на грузовик или ее выгрузку с грузовика должны выполнять только квалифицированные операторы подъемников.
- ☑ Транспортное средство должно стоять на ровной поверхности.
- ☑ Чтобы транспортное средство не покатилось во время погрузки машины, его необходимо закрепить.
- ☑ Убедитесь в том, что подъемный кран, нагружаемые поверхности, а также стропы и тросы способны выдержать вес машины. Подъемники Genie для своего размера имеют весьма значительный вес. См. вес машины на наклейке с серийным номером.
- ☑ Перед транспортировкой убедитесь, что вращение поворотной платформы заблокировано. Перед эксплуатацией обязательно разблокируйте поворотную платформу.
- ☑ Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимально допустимый для машины уклон при движении вверх, вниз или поперек склона. См. подраздел «Движение на склоне» в разделе «Инструкции по эксплуатации».
- ☑ Если уклон, по которому движется транспортное средство, превышает максимально допустимый уклон при подъеме или спуске, машину следует загружать и разгружать с помощью лебедки в соответствии с описанием. Значения уклона см. в разделе «Технические характеристики».

Свободный ход для перемещения при помощи лебедки

Во избежание скатывания машины поставьте под ее колеса упоры.

Отпустите тормоза неуправляемых колес, перевернув разъединительные крышки приводных ступиц.



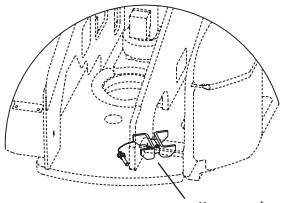
Убедитесь, что трос лебедки надежно закреплен в точках крепления к ходовому шасси, и на пути нет препятствий.

Повторное сцепление тормозов производится в обратном порядке.

Инструкции по транспортировке и подъему

⚠ Закрепление на грузовике или прицепе перед транспортировкой

При транспортировке всегда блокируйте вращение поворотной платформы стопорным штифтом. Стопорный штифт находится под поворотной платформой с той стороны машины, где располагается гидравлический бак.



Перед транспортировкой переместите переключатель постов управления в положение выключения и извлеките ключ.

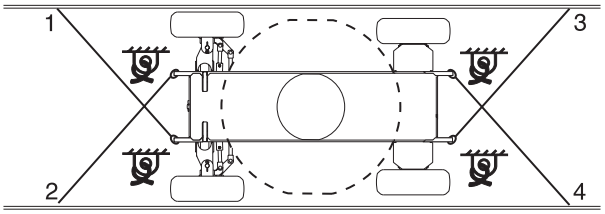
Полностью осмотрите машину на наличие незакрепленных предметов.

Закрепление шасси

Используйте цепи достаточной грузоподъемности.

Используйте не менее 4 цепей.

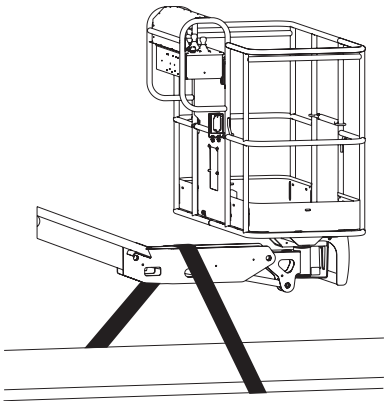
Отрегулируйте стропы во избежание повреждения цепей.



Закрепление рабочей площадки – Z-45/25

Убедитесь, что рабочая площадка находится в походном положении.

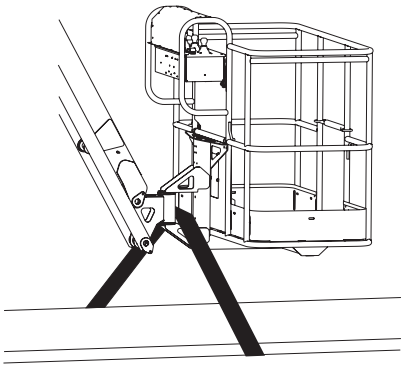
Закрепите рабочую площадку нейлоновым стропом, переброшенным через опору площадки рядом с её поворотным устройством (см. ниже). При закреплении секции стрелы не нажимайте слишком сильно.



Закрепление рабочей площадки – Z-45/25J

Убедитесь, что гусек и рабочая площадка находятся в походном положении.

Закрепите рабочую площадку нейлоновым стропом, переброшенным через опору площадки рядом с её поворотным устройством (см. ниже). При закреплении секции стрелы не нажимайте слишком сильно.



Инструкции по транспортировке и подъему

Общие правила безопасности

- ☑ Поднимать и опускать машину разрешается только квалифицированным строповщикам.
- ☑ Убедитесь в том, что подъемный кран, нагружаемые поверхности, а также стропы и тросы способны выдержать вес машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.

Инструкции по подъему

Полностью опустите и втяните стрелу. Полностью опустите гусек стрелы. Снимите с машины все незакрепленные предметы.

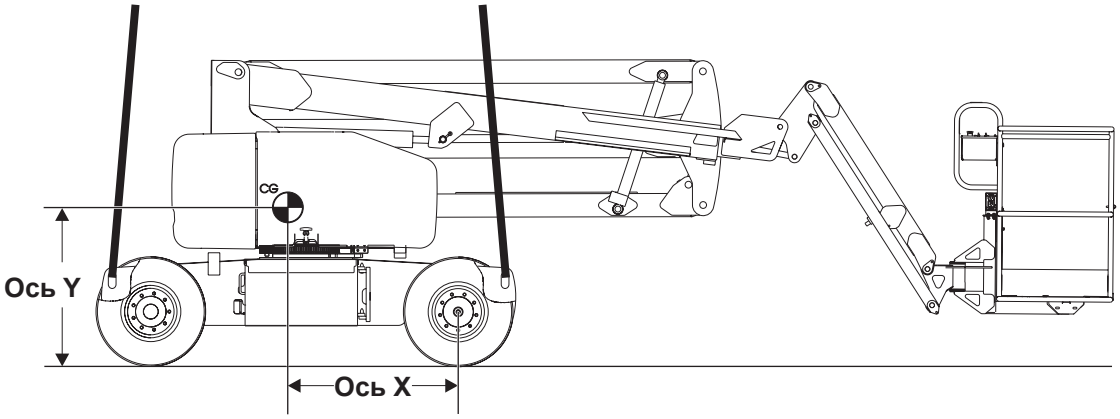
Заблокируйте вращение поворотной платформы с помощью стопорного штифта.

Определите центр тяжести машины, пользуясь рисунком на этой странице.

Прикрепляйте стропы только в предназначенных для этого точках подъема на машине. На шасси имеются четыре точки крепления для подъема.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения машины и для сохранения ее устойчивости.

Ось X	1,1 м
Ось Y	1,0 м



Техническое обслуживание



Общие правила безопасности

- ☑ Оператор должен выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.
- ☑ Предупредительное обслуживание могут проводить только квалифицированные техники в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, приведенными в должностных инструкциях.
- ☑ Используйте только разрешенные компанией Genie запасные детали.
- ☑ Утилизация материалов должна осуществляться в соответствии с требованиями государственного законодательства.

Обозначения символов технического обслуживания

В руководстве используются следующие символы, которые помогают пользователю лучше понять указания. Один или несколько символов в начале описания процедуры технического обслуживания имеют следующее значение.



Для выполнения данной процедуры потребуются инструменты.



Для выполнения данной процедуры потребуются новые детали.



Для выполнения данной процедуры потребуется холодный двигатель или насос.

Проверка аккумуляторов




Исправное состояние аккумуляторов имеет большое значение для обеспечения хороших рабочих характеристик и безопасной эксплуатации машины. Несоответствующий уровень электролита, а также повреждение кабелей и соединений могут привести к повреждению компонентов и возникновению опасных ситуаций.

⚠ Опасность поражения электрическим током. Касание горячих проводов или проводов под напряжением может привести к тяжелой или смертельной травме. Снимайте кольца, часы и прочие украшения.

⚠ Опасность травм. В аккумуляторах содержится электролит. Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте водным раствором пищевой соды.

1 Наденьте защитную одежду и очки.

2 Убедитесь, что соединения кабеля аккумулятора затянуты, и на них нет следов коррозии.

3 Убедитесь, что зажимные кронштейны аккумулятора находятся на месте и закреплены.

Стандартные аккумуляторы

4 Снимите вентиляционные крышки аккумулятора.

5 Проверьте уровень электролита аккумулятора. При необходимости долейте дистиллированную воду до уровня отверстия каждой заливной трубки аккумулятора. Не превышайте предписанный уровень.

6 Установите на место вентиляционные крышки.

Примечание. Применение устройств для защиты клемм и противокоррозионного герметика поможет избавиться от коррозии на клеммах аккумуляторов и проводах.

Техническое обслуживание

Проверка уровня гидравлического масла

Поддержание должного уровня гидравлической жидкости необходимо для обеспечения исправной работы машины. Работа машины при ненадлежащем уровне гидравлического масла может привести к повреждению деталей гидравлической системы. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в гидравлической системе.

1 Убедитесь, что стрела находится в походном положении, затем проверьте уровень жидкости по визуальному указателю на боковой стенке бака с гидравлической жидкостью. При необходимости долейте масло.

⊙ Результат: Уровень гидравлической жидкости должен находиться у отметки FULL (полный) на боковой стенке бака.

Технические характеристики гидравлического масла

Тип гидравлического масла	Аналог Chevron Rando HD

Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя (модели Bi-Energy)

Поддержание надлежащего уровня охлаждающей жидкости крайне важно для обеспечения длительного срока службы двигателя. Недостаточный уровень охлаждающей жидкости приведет к снижению охлаждающей способности и повреждению компонентов двигателя. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня охлаждающей жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в системе охлаждения.

⚠ Опасность ожога. Остерегайтесь горячих частей двигателя и охлаждающей жидкости. В случае соприкосновения с горячими частями двигателя и/или с охлаждающей жидкостью возможны тяжелые ожоги.

Примечание. Не снимайте колпачок радиатора.

1 Проверьте уровень жидкости в баке регенерации охлаждающей жидкости. Уровень жидкости должен доходить до метки FULL (полный).

2 При необходимости долейте жидкость.

Техническое обслуживание

Проверка уровня моторного масла (модели Bi-Energy)

Поддержание надлежащего уровня масла крайне важно для обеспечения высоких рабочих характеристик двигателя и длительного срока его службы. Работа машины при ненадлежащем уровне масла в двигателе может привести к повреждению компонентов двигателя.

Примечание. Проверьте уровень масла при выключенном двигателе.

1 Проверьте уровень масла с помощью масломерного щупа. Уровень масла должен находиться у отметки FULL (полный) на щупе.

2 При необходимости долейте масло.

Двигатель Kubota Z482-E	
Требования к вязкости масла	10W-30
Моторное масло должно удовлетворять критериям CC/SE, CD/SE, CC/SF или CD/SF по классификации Американского Нефтяного Института (API). Установки отгружаются заправленными маслом 10W-40 SG/CC.	

Планово-предупредительное обслуживание

Техническое обслуживание один раз в квартал, в год и в два года должен производить обученный, квалифицированный специалист в соответствии с процедурами, приведенными в руководстве по техническому обслуживанию этой машины.

Если машины не используются более трех месяцев, то перед возобновлением их эксплуатации необходимо произвести ежеквартальную проверку.

Технические характеристики

Модель	Z-45/25 DC (без гуська)
Максимальная рабочая высота	15,8 м
Максимальная высота рабочей площадки	13,8 м
Максимальная высота в походном положении	2,0 м
Максимальный горизонтальный вылет	[1]7,6 м
Ширина	1,79 м
Длина в походном положении	5,56 м
Максимальная грузоподъемность	227 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	2,0 м
Радиус поворота (внутренний)	1,8 м
Радиус поворота (внешний)	4,3 м
Угол вращения поворотной платформы	355°
Вылет задней части поворотной платформы	0 см
Источник питания	8 аккумуляторов Group 903, L-16, 6 В, 390 Ач
Скорость движения в походном положении	4,8 км/ч 12,2 м/9 сек
Скорость движения, с поднятыми стрелами	1 км/ч 12,2 м/45 сек
Суммарная величина виброускорения, которому подвергаются кисть руки, предплечье и плечо оператора, не превышает 2,5 м/с^2	
Наивысшее значение взвешенного среднеквадратичного ускорения, которому подвергается его тело, не превышает 0,5 м/с^2	
Дорожный просвет, центр	24,1 см
Минимальный дорожный просвет	19,1 см
Вес (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования. См. вес машины на наклейке с серийным номером.)	6963 кг
Излучение шума	
Уровень звукового давления на наземной рабочей станции	< 70 дБ
Уровень звукового давления на рабочей площадке	< 70 дБ
Размеры рабочей площадки, 6 футов (длина x ширина)	1,8 м x 76 см
Размеры рабочей площадки, 5 футов (длина x ширина)	1,5 м x 76 см
Размеры рабочей площадки, 4 фута (длина x ширина)	1,2 м x 76 см
Выравнивание рабочей площадки	самовыравнивание
Вращение рабочей площадки	180°
Органы управления	24 В пост. тока, пропорциональные
Розетка переменного тока на рабочей площадке	стандартная
Максимальное гидравлическое давление (функции стрелы)	221 бар
Напряжение в системе	48 В
Размер шин, 2WD, промышленные Только с пенорезиновым заполнением	9-14,5 LT
Емкость топливного бака	34,1 л
Максимально допустимый уклон в походном положении	
Рабочая площадка обращена вниз	30% (17°)
Рабочая площадка обращена вверх	20% (11°)
Боковой уклон	25% (14°)
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Данные о нагрузке на грунт	
Макс. нагрузка на шины	3674 кг
Контактное давление шин	7,03 кг/см^2 689 кПа
Давление на занимаемую площадь	1450 кг/м^2 14,22 кПа
Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны и не учитывают конфигурацию дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.	

[1] Вылет при повороте рабочей площадки на 90°

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики продукта без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Технические характеристики

Модель	**Z-45/25J DC (с гуськом)**
Максимальная рабочая высота	15,9 м
Максимальная высота рабочей площадки	13,9 м
Максимальная высота в походном положении	2,0 м
Максимальный горизонтальный вылет	7,7 м
Ширина	1,79 м
Длина в походном положении	6,83 м
Максимальная грузоподъемность	227 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	2,0 м
Радиус поворота (внутренний)	1,8 м
Радиус поворота (внешний)	4,3 м
Угол вращения поворотной платформы	355°
Вылет задней части поворотной платформы	0 см
Источник питания	8 аккумуляторов Group 903, L-16, 6 В, 390 Ач
Скорость движения в походном положении	4,8 км/ч 12,2 м/9 сек
Скорость движения, с поднятыми стрелами	1 км/ч 12,2 м/45 сек
Суммарная величина виброускорения, которому подвергаются кисть руки, предплечье и плечо оператора, не превышает 2,5 м/с^2	
Наивысшее значение взвешенного среднеквадратичного ускорения, которому подвергается его тело, не превышает 0,5 м/с^2	
Дорожный просвет, центр	24,1 см
Минимальный дорожный просвет	19,1 см
Вес (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования. См. вес машины на наклейке с серийным номером.)	7394 кг
Излучение шума	
Уровень звукового давления на наземной рабочей станции	< 70 дБ
Уровень звукового давления на рабочей площадке	< 70 дБ
Размеры рабочей площадки, 6 футов (длина x ширина)	1,8 м x 76 см
Размеры рабочей площадки, 5 футов (длина x ширина)	1,5 м x 76 см
Размеры рабочей площадки, 4 фута (длина x ширина)	1,2 м x 76 см
Выравнивание рабочей площадки	самовыравнивание
Вращение рабочей площадки	160°
Органы управления	24 В пост. тока, пропорциональные
Розетка переменного тока на рабочей площадке	стандартная
Максимальное гидравлическое давление (функции стрелы)	221 бар
Напряжение в системе	48 В
Размер шин, 2WD, промышленные Только с пенорезиновым заполнением	9-14,5 LT
Емкость топливного бака	34,1 л
Максимально допустимый уклон в походном положении	
Рабочая площадка обращена вниз	30% (17°)
Рабочая площадка обращена вверх	20% (11°)
Боковой уклон	25% (14°)
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Данные о нагрузке на грунт	
Макс. нагрузка на шины	3674 кг
Контактное давление шин	7,03 кг/см^2 689 кПа
Давление на занимаемую площадь	1538 кг/м^2 15,08 кПа
Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны и не учитывают конфигурацию дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.	

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики продукта без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Технические характеристики

Модель	Z-45/25 Bi-Energy (без гуська)
Максимальная рабочая высота	15,8 м
Максимальная высота рабочей площадки	13,8 м
Максимальная высота в походном положении	2,0 м
Максимальный горизонтальный вылет	[1]7,6 м
Ширина	1,79 м
Длина в походном положении	5,56 м
Максимальная грузоподъемность	227 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	2,0 м
Радиус поворота (внутренний)	1,8 м
Радиус поворота (внешний)	4,3 м
Угол вращения поворотной платформы	355°
Вылет задней части поворотной платформы	0 см
Источник питания	8 аккумуляторов Group 903, L-16, 6 В, 390 Ач с двигателем Kubota Z482-E
Скорость движения в походном положении	4,8 км/ч 12,2 м/9 сек
Скорость движения, с поднятыми стрелами	1 км/ч 12,2 м/45 сек
Суммарная величина виброускорения, которому подвергаются кисть руки, предплечье и плечо оператора, не превышает 2,5 м/с^2	
Наивысшее значение взвешенного среднеквадратичного ускорения, которому подвергается его тело, не превышает 0,5 м/с^2	
Дорожный просвет, центр	24,1 см
Минимальный дорожный просвет	19,1 см
Вес (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования. См. вес машины на наклейке с серийным номером.)	7189 кг
Излучение шума	
Уровень звукового давления у наземной рабочей станции	78 дБ
Уровень звукового давления на рабочей площадке	78 дБ
Размеры рабочей площадки, 6 футов (длина x ширина)	1,8 м x 76 см
Выравнивание рабочей площадки	самовыравнивание
Вращение рабочей площадки	180°
Органы управления	24 В пост. тока, пропорциональные
Розетка переменного тока на рабочей площадке	стандартная
Максимальное гидравлическое давление (функции стрелы)	221 бар
Напряжение в системе	48 В
Размер шин, 2WD, промышленные Только с пенорезиновым заполнением	9-14,5 LT
Емкость топливного бака	34,1 л
Максимально допустимый уклон в походном положении	
Рабочая площадка обращена вниз	30% (17°)
Рабочая площадка обращена вверх	20% (11°)
Боковой уклон	25% (14°)
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Данные о нагрузке на грунт	
Макс. нагрузка на шины	3674 кг
Контактное давление шин	7,03 кг/см^2 689 кПа
Давление на занимаемую площадь	1494 кг/м^2 14,65 кПа
Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны и не учитывают конфигурацию дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.	

[1] Вылет при повороте рабочей площадки на 90°

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики продукта без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Технические характеристики

Модель	**Z-45/25J Bi-Energy (с гуськом)**
Максимальная рабочая высота	15,9 м
Максимальная высота рабочей площадки	13,9 м
Максимальная высота в походном положении	2,0 м
Максимальный горизонтальный вылет	7,7 м
Ширина	1,79 м
Длина в походном положении	6,83 м
Максимальная грузоподъемность	227 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	2,0 м
Радиус поворота (внутренний)	1,8 м
Радиус поворота (внешний)	4,3 м
Угол вращения поворотной платформы	355°
Вылет задней части поворотной платформы	0 см
Источник питания	8 аккумуляторов Group 903, L-16, 6 В, 390 Ач с двигателем Kubota Z482-E
Скорость движения в походном положении	4,8 км/ч 12,2 м/9 сек
Скорость движения, с поднятыми стрелами	1 км/ч 12,2 м/45 сек
Суммарная величина виброускорения, которому подвергаются кисть руки, предплечье и плечо оператора, не превышает 2,5 м/с^2	
Наивысшее значение взвешенного среднеквадратичного ускорения, которому подвергается его тело, не превышает 0,5 м/с^2	
Дорожный просвет, центр	24,1 см
Минимальный дорожный просвет	19,1 см
Вес (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования. См. вес машины на наклейке с серийным номером.)	7620 кг
Излучение шума	
Уровень звукового давления у наземной рабочей станции	78 дБ
Уровень звукового давления на рабочей площадке	78 дБ

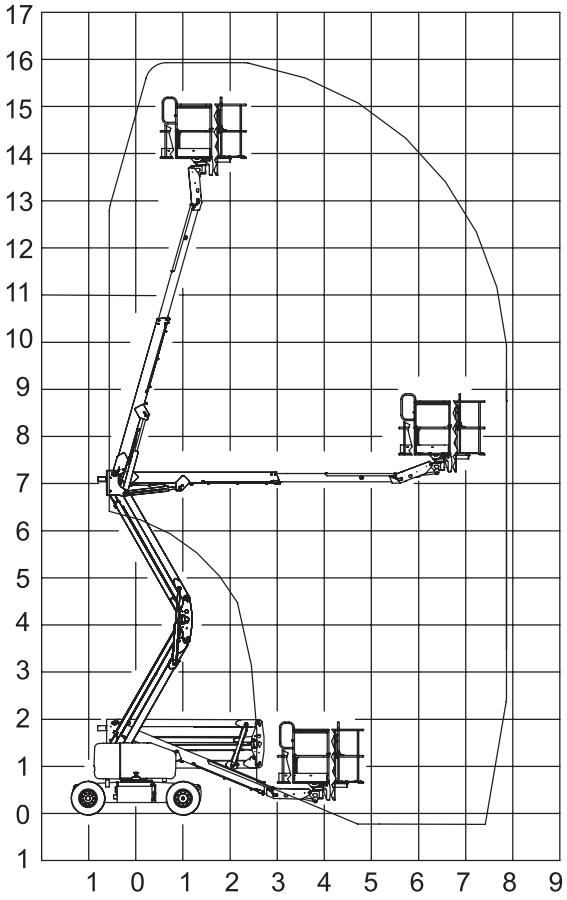
Размеры рабочей площадки, 6 футов (длина x ширина)	1,8 м x 76 см
Выравнивание рабочей площадки	самовыравнивание
Вращение рабочей площадки	160°
Органы управления	24 В пост. тока, пропорциональные
Розетка переменного тока на рабочей площадке	стандартная
Максимальное гидравлическое давление (функции стрелы)	221 бар
Напряжение в системе	48 В
Размер шин, 2WD, промышленные Только с пенорезиновым заполнением	9-14,5 LT
Емкость топливного бака	34,1 л
Максимально допустимый уклон в походном положении	
Рабочая площадка обращена вниз	30% (17°)
Рабочая площадка обращена вверх	20% (11°)
Боковой уклон	25% (14°)
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Данные о нагрузке на грунт	
Макс. нагрузка на шины	3674 кг
Контактное давление шин	7,03 кг/см^2 689 кПа
Давление на занимаемую площадь	1587 кг/м^2 15,56 кПа

Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны и не учитывают конфигурацию дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

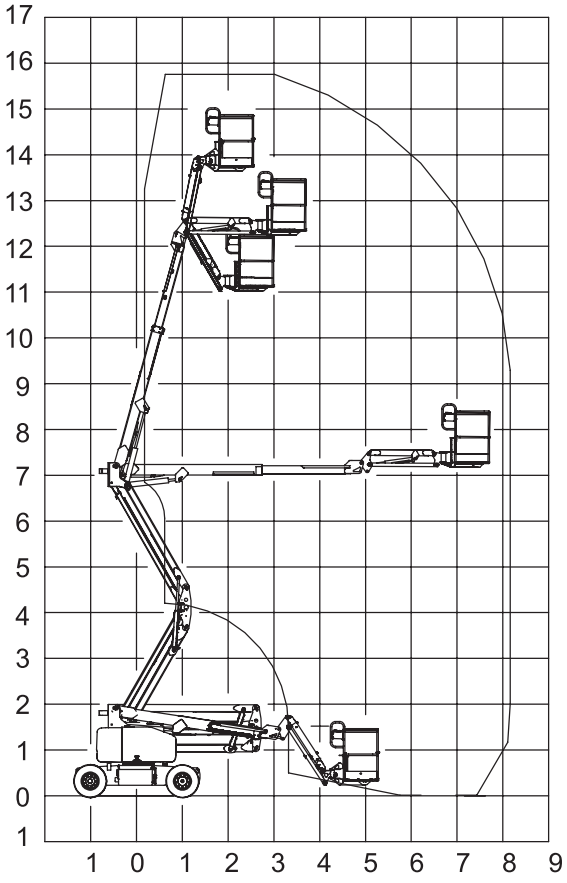
Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики продукта без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Технические характеристики

Диапазон перемещения – модели без гуська



Диапазон перемещения – модели с гуськом



Распространитель:

Genie North America
Телефон 425.881.1800
Бесплатно в
США и Канаде
800.536.1800
Факс 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Телефон +61 7 3375 1660
Факс +61 7 3375 1002

Genie China
Телефон +86 21 53852570
Факс +86 21 53852569

Genie Malaysia
Телефон +65 98 480 775
Факс +65 67 533 544

Genie Japan
Телефон +81 3 3453 6082
Факс +81 3 3453 6083

Genie Korea
Телефон +82 25 587 267
Факс +82 25 583 910

Genie Brasil
Телефон +55 11 41 665 755
Факс +55 11 41 665 754

Genie Holland
Телефон +31 183 581 102
Факс +31 183 581 566

Genie Scandinavia
Телефон +46 31 575100
Факс +46 31 579020

Genie France
Телефон +33 (0)2 37 26 09 99
Факс +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Телефон +34 93 579 5042
Факс +34 93 579 5059

Genie Germany
Телефон +49 (0)4202 88520
Факс +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Телефон +44 (0)1476 584333
Факс +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Телефон +52 55 5666 5242
Факс +52 55 5666 3241